

# ПАГОНЯ

№ 8 (107)

24 лютага – 2 сакавіка 1995 г.

Кошт 150 рублёў

**Людзям не трэба было нічога абяцаць. Ім проста секлі галовы ці саджалі на кол.** - ст. 2.

**Лукашэнка – чалавек безкаманды. АбAPERціся цалкам на савецкую выканаўчую ўладу ён не можа.** - ст. 3.

**Будучыня за сярэднімі і вялікімі сялянскімі гаспадаркамі, пад кіраўніцтвам адукаваных спецыялістаў.** - ст. 4.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск – Варшава – Масква – Санкт-Пецярбург.**

## ВІЗИТ ПРЭЗІДЭНТА КАШТАВАЎ 20 МІЛЬЁНАЎ

Як паведамілі ў адміністрацыі прэзідэнта, 17 лютага А.Лукашэнка наведаў брыгаду войск спецыяльнага прызначэння, якая дыслакуецца ў Мар'інай Горцы.

Па маючайся інфармацыі, ваенныя выдаткі, звязаныя з падрыхтоўкай да візіта прэзідэнта, склалі каля 20 мільёнаў рублёў. Спецыяльна для забеспячэння прыёму Лукашэнка і яго суправаджальнікаў былі зроблены закупы прадуктаў і алкагольных напояў. Напярэдадні візіта прэзідэнта памяшканні, якія ён павінен быў наведаць, пачалі атаплівацца, некаторыя з іх нават былі пафарбаваны.

Па словах відавочцаў, у другой палове дня 16 лютага жаўнераў прымуслілі з дапамогай ашукі збіраць скапіюшыся на асфальце ваду. Афіцэр брыгады, які пажадаў застацца невядомым, паведаміў, што “такога размаху паказуха не набывала нават у часы Вячаслава Кебіча”.

## ТАРЫФЫ ПАВЫШАЮЦА – БЕЛАРУСЬ АТРЫМАЕ КРЭДЫТ?

Як паведамілі ў прадстаўніцтве Міжнароднага валютнага фонду на Беларусі, у сярэдзіне сакавіка на Савеце дырэктараў МВФ будзе разгледжана пытанне аб выдзяленні Беларусі крэдыта ў памеры 250-300 мільёнаў долараў ЗША па лініі STAND BY.

Агульная патрэба рэспублікі ў знешнім фінансаванні складае на 1995 год 700-800

мільёнаў долараў, з якіх 550 мільёнаў ужо адшукана Беларуссю.

У прадстаўніцтве МВФ паведамілі таксама, што Беларусь выканала адкладзенае раней рашэнне аб павышэнні тарыфаў на камунальныя паслугі. Пасля перамоваў з Федэрацыйнай прафсаюзаў Кабінет міністраў паведаміў, што цэны на камунальныя паслугі павышаюцца.

## АМЕРЫКАНЦЫ ЖАДАЮЦЬ ЗАХВАЦЬ СУВЕРЭНІТЭТ БЕЛАРУСІ

На прэс-канферэнцыі па выніках візіта на Беларусь мсіі Кангрэса ЗША каардынатар дапамогі новым незалежным дзяржавам Сайман заявіў, што ў яго склалася станоўчае ўражанне аб пачатках на Беларусі рэформаў, аднак, па яго словах, у яго ёсць некаторыя разнагалосці з беларускім кіраўніцтвам аб тэмах рэформ: “Прэм’ер-міністр Беларусі лічыць, што рэформы ідуць вельмі хутка, у чым мы сумняваемся”. Спдар Сайман таксама падкрэсліў, што пасля выдзялення крэдыта STF і плануемага STAND BY, якія былі падтрыманы ЗША, павінны скласціся перадумовы для наступлення мікраэканамічнай стабілізацыі. Аднакова ён адзначаў, што ў ЗША вельмі абмежаваныя рэсурсы дапамогі новым незалежным дзяржавам.

Па словах Саймана, узровень дапамогі Беларусі прадвызначаюць тэмпы і інтэнсіўнасць рэформ у рэспубліцы. Каментуючы працэс збыліжэння Беларусі і Расеі, ён казаў: “Мы жадаем спадзявацца, што наша дапамога беларускім рэформам захавае суверэнiтэт Беларусі”. Прэм’ер М.Чыгір, які прысутнічаў на прэс-канферэнцыі, паведаміў, што ў хуткім часе чакаецца прыезд у Менск дэлегацыі патэнцыяльных інвестараў.

СІМ

## ВЫЗНАЧЫЛІ «КАНДЫДАТАЎ У КАНДЫДАТЫ»

16 лютага адбылася гарадзкая канферэнцыя Гарадзенскай арганізацыі руху БНФ “Адраджэньне” і Партыі БНФ. З дакладамі на ёй выступілі К.Жынь (“Аб палітычнай сітуацыі і пераспектывах Беларусі”), А.Астроўскі (“Аб правядзенні выбараў у Вярхоўны Савет РБ”), А.Міхальчук (“Аб пагрозе ўцягнення Беларусі ў ваенныя канфлікты”).

Асноўным пытаннем у павестцы дня канферэнцыі было вылучэнне “кандыдатаў у кандыдаты” – тых, хто, магчыма, будзе балатавацца ў новы Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь ад гарадзкой арганізацыі Беларускага Народнага Фронта. Сябры партыі прынялі рашэнне вылучыць у якасці прэтэндэнтаў у кандыдаты кандыдатуры К.Жынь (у яго падтрымку выказалася 44 чалавекі), Т.Маліноўскай (43 чалавекі), М.Маркевіча (42 чалавекі), В.Задзі (40 чалавек), А.Міхальчыка (43 чалавек), С.Мальчыка (36 чалавек).

А.Д.

## СУД НЕ АДБЫЎСЯ

На 22 лютага было запланавана паседжанне народнага суда Ленінскага суда Горадні па іску дэпутата Гарадзенскага гарадскога Савета І.Палубка да дэпутата гарсавета, сакратара арганізацыі Партыі камуністаў Беларусі Г.Гіраса.

Паседжанне перанесена на 9 сакавіка, таму што адказчык у суд не з’явіўся.

А.Г.

## ПІНЧУКІ ЖАДАЮЦЬ ВЯРНУЦЬ БІБЛІЯТЭКУ

У Пінску напярэдадні візіту Б.Ельцына на Беларусь быў праведзены збор подпісаў пад зваротам да прэзідэнтаў Беларусі і Расеі. У ім утрымліваецца прозьба абмеркаваць у ходзе перамоваў пытанне аб вяртанні ўнікальнай бібліятэкі, вывезенай у 1940 годзе ў Расею з Пінскага іезуіцкага калегіума. Арганізатарамі гэтай акцыі выступілі фонд братоў Луцкевічаў і мясцовае аддзяленне Беларускай сацыял-дэмакратычнай грамады.

СІМ

## ЭФЕКТЫЎНА РАБОТАЦЬ ПРАКУРАТУРЫ НЕ ДАЗВАЛЯЮЦЬ ЗАКОНЫ

Упершыню ў пракуратуры Гарадзенскай вобласці адбылася прэс-канферэнцыя на тэму “Аб стане законнасці ў Гарадзенскай вобласці і праблемах барацьбы са злачыннасцю”.

Ва ўступным слове намеснік пракурора вобласці У.Парамонаў паведаміў, што ў пачатку бягучага года працягвалася пагаршэнне крымінальнай сітуацыі. На 1 лютага было зарэгістравана 652 злачынствы, што на 15,5 працэнта больш, чым за аналагічны перыяд мінулага года. Але ж пракуратура прыкладае шмат намаганняў і працуе ў розных накірунках для ўмацавання законнасці. У.Парамонаў выказаў шкадаванне, што гэтая работа не заўсёды бачна. Па яго словах, работнікі пракуратуры дастаткова вопытныя ў сваёй справе: звыш 60 працэнтаў з іх маюць стаж работы звыш 10 гадоў.

Потым работнікі пракуратуры адказалі на пытанні журналістаў. Шмат разоў апошнія цікавіліся ўтрыманнем асуджаных. Старэйшы памочнік пракурора вобласці М.Паддубны паведаміў, што зараз у Гарадзенскай турме адбываюць пакаранні 301 чалавек, з іх 69 – рэцэдывісты, а ў Ваўкавыскай калоніі – звыш трох тысяч. Утрыманне ў іх не адпавядае санітарным нормам, асуджаных не заняты працай. У турме было знойдзена 49 літраў брагі, а ў калоніі канфіскавана амаль два з паловай кілаграма макавай саломкі. Там жа знойдзены сумы грошай як у рублях, так і СКВ: канфіскавана толькі долараў ЗША на 340 і 507 у турме і калоніі адпаведна.

На думку М.Паддубнага, нельга лічыць нармальнай з’яву, калі ў адной камеры сядзяць рэцэдывіст і асуджаны на невялікі тэрмін пакарання. Даўно паўстала неабходнасць правядзення амністыі (МУСiМ Пракуратура прамоўвалі прэсесці яе), але “камусці было выгодна зарубіць яе”. Аналагічна паступіў парламент з прапановай скараціць тэрмін пакарання для пэўнай часткі асуджаных.

Работнікі пракуратуры неаднаразова гаварылі пра недасканаласць заканадаўства. Дагэтуль няма закона, які б гарантаваў бяссплёх сьведкам. Па словах У.Парамонава, у законах іншы раз сустракаюцца паалажэнні, якія дазваляюць парушальнікам закону пазбягаць адказнасці. Напрыклад, ёсць артыкул, які прадугледжвае дэкларацыю даходаў, але ж механізма яго рэалізацыі няма. Пракуратурай праводзілася правёрка даходаў работнікаў мытні, якія маюць шмат аўтамабіляў, пабудавалі

Першы з’езд наваградцаў сьвету плануецца правесці ў сярэдзіне чэрвеня 1995 года. Разгорнута вялікая падрыхтоўчая работа. Сяржук сабраць разам дачок і сыноў гэтага горада з розных краін сьвету.

М.М.

## НА ГАРАДЗЕНШЧЫНЕ ТРЭБА ПЛАЦІЦЬ ЗА ЎСЁ

Далей ўсё ў сферы эфектыўнасці распаўсюджвання інфармацыі на беларускім рынку рэкламы “скокнулі” заснавальнікі газеты “Гродзенская ярмарка” – МП “Ярмарка”.

Своечасова адаслаўшы падпісны газетны купон, каля паўгода яе нумары бясплатна атрымліваюць многія жыхары вобласнага цэнтра.

Зараз наклад чатырохпалоснага выдання складае 51 тысячы паасбонікаў і друкуецца яно ў Белаастоку. Але ж калі ў Брасьці кіяскеры “Белсаюздруку” да стоса набываемых у іх газет дадаюць “Гродзенскую ярмарку” бясплатна, то ў гарадах і мястэчках Гарадзеншчыны яе ўжо прадаюць за 50 рублёў.

## СПРАВА ЗА ЎРАДАМ

У студзені з канвеера Гарадзенскага заводу карданных валаў сышлі першыя дзесяць аўтамабіляў “Ока”. Яшчэ дзесяць малалітражак, купленых у Расеі, рэалізаваны пры вывучэнні спажывецкага попыту.

“Пагона” раней паведамляла, што “Ока” з’явіраецца з запчастак, якія пастаўляюцца Камскім аўтамабільным завдам чатырма

катэджы на вядомай у народзе “вуліцы Мытніках” у вёсцы Каробчыцы Гарадзенскага раёна. Але ж ніхто з 25-30-гадовых хлопцаў не быў прыцягнуты да адказнасці: не было даказана, хаця гэта відавочна, што грошы не заўсёды атрымліваліся імі законным шляхам.

Ці такое пытанне: чаму работнікамі пракуратуры павінны быць людзі з вышэйшай юрыдычнай адукацыяй, а не журналіст ці той жа эканаміст? Не заўсёды пракурорскі работнік можа быць спецыялістам шырокага профілю.

Цікавіла журналістаў і тое, ці праводзіцца рэабілітацыя незаконна рэпрэсаваных. Старэйшы памочнік пракурора А.Іваноў запэўніў, што яна працягваецца. Летась перагледжана 4072 крымінальныя справы, па якіх рэабілітавана 2090 незаконна асуджаных. Яшчэ каля 10 тысяч спраў трэба перагледзець.

На прэс-канферэнцыі закраналася таксама пытанне прааўладкавання непаўнагадовых. начальнік аддзела па нагляду за выкананнем законаў аб непаўнагадовых Л.Мельнікова адзначыла, што зараз яно стаіць вельмі востра: з 323 тысяч чалавек моладзі да 18 гадоў у вобласці не працуюць і не вучацца 6 тысяч. Страта каштоўнасцяў, арыенціраў у сям’і, дэбюту, п’янаства, амаральныя паводзіны бацькоў негатыўна ўплываюць на дзецей. Летась 98 падлеткаў уцякала з сям’і, 51 быў дастаўлены ў спецыяльнiкi. За фіксавана чатыры самазабыцтва і столькі ж замаяху на іх, 13 фактаў жорсткага абыходжання з дзецьмі.

Не абмінулі журналісты ўвагай і справу па расследванні выпадка з расчляненьнем трупа: 4 лютага ў кар’еры ля вёскі Ласосна было знойдзена тулава мужчыны, а ў прыдарожнай лесаласе ля вёскі Луцкаўляны – дзве нагі. Па словах начальніка аддзела пракуратуры А.Пугача, за апошнія 20 гадоў гэта чацьвёрт падобны выпадка, адзін з іх не расктыты. Нялепшым чынам абстаецца справы і на гэты раз. Дагэтуль невядома, ці часткі гэта аднаго цела: прэсесці ў Горадні спецыяльную экспертызу не могуць, ёсць праблемы з яе правядзеннем і ў Менску. Хаця ў сьледчую групу ўвайшлі лепшыя сышчыкі, не вядомы пакуль асобы ні забітага, ні забойцы. Інфармацыя пра гэты факт пайшла ў пажылыя раз зьяўраецца да грамадзян, якія валодаюць інфармацыяй, якая можа дапамагчы сьледзтву, з прозьбай патэлефанаваць па нумарах 44-50-10, 44-53-47 альбо 02 па месцы жыхарства.

А.ДУК.

рабочымі за тое сутраак. Але ж ці будзе “Ока” і надалей збірацца ў Горадні – пытанне. Як паведаміў карэспандэнту расейскага агенства “ИМА-пресс” намеснік дырэктара заводу па эканоміцы К.Зьверананскі, пры існаваўшай падаткавай палітыцы ў 1994 годзе яе кошт даходзіў да 2900 долараў і пры гэтым яна можа мець попыт, з улікам жа новых падаткаў ён павялічваецца да чатырох тысяч. Праўда, пры адмене ўрадам рэспублікі цэлай сістэмы падаткаабкладаючых элементаў, якія ўплываюць на кошт малалітражкі, ёсць магчымасць выпускаць аўтамабілі для патрэб Міністэрства сацыяльнага забеспячэння, якому штогод неабходны чатыры тысячы легкавікоў.

Л.ЯСЕНЬ.

## 20 ТЫСЯЧ ДОЛАРАЎ ЗА БЫЛОГА МУЖА

Супрацоўнікі праваахоўчых органаў Горадні арыштавалі грамадзяніна Чачні М.Джунгурава за пагрозы знішчэння сям’і жыхаркі Горадні спадарыні Л.Косаравай.

Як стала вядома, Джунгураў папярэдні патрабаваў ад гарадзенкі 20 тысяч долараў у якасці выкупу былога мужа Косаравай, які захоплены адной чачэнскай злачыннай групай і ўтрымліваецца ў Маскве.

СІМ

24 лютага - 2 сакавіка 1995 г.



2

## ПАЛІТЫЧНАЯ СТАРОНКА

## «ТУНЭЛЬ».

## ХТО І ДА ЯКОЙ ПАРЫ БУДЗЕ ТРЫМАЦЬ У ІМ БЕЛАРУСАЎ?

Сорак шэсць год свайго жыцця я чую "Абяцанку" пра міфічнае "Святло". У міфічным "Канцы" міфічнага "Тунэля". Мільёны старэйшых і маладзейшых жывуць гэтай "Абяцанкай". Мільёны суайчыннікаў загінулі, забіты, памерлі з думкай пра "Абяцанку".

Што здарылася з некалі мужным народам? Няўжо сапсавала беларусаў пахвальба аб працавітасці ды рахманасці? Дык гэта больш падыходзіць да Сівага канякі калгаснага. Яго заездзілі ўсе, каму ён пад рукі трапляецца. Кормяць жа і ўтрымліваюць як і даўдзецца. Конь гэтай нічы. Ён агульнанародны. Ён карыстаюцца яшчэ і дзеля выхавання не паслухмяных і наравістых пенсіянераў - былых калгасніцкаў: "Не прапаліш паўгектара буракоў - не дамо каня: здохнеш!" А дзе хутчэй "здохне" чалавек: на "бураках" пад чэрвеньскім сонцам ці без каня? Вось і выбірай.

Трапіўшы ў разрад "нічых", беларус увесь час вымушаны выбіраць паміж дрэнным жыццём і яшчэ горшым. Старая людзі на вёсцы так і кажуць: "Якога лепшага жыцця ты хочаш? Дзякуй ма Богу, што не забілі!"

Жыццё на гэтай тэрыторыі ніколі не было лёгкім. Крымскае Ханства (тэрыторыя цяперашняй Расеі) імкнулася праз галовы прапчурваў нарых, з лукамі ды дзідамі, у Еўропу да "крайняга Мора". Тэўтонскія рыдэлі (крыжаносцы) мячамі насаджалі маім слаўным беларусам-літвінам свой (нямецкі) варыянт веры ў Хрыста. Абсаджалі тады і адных лукамі і другіх з мячамі. Шмат год потым расейскія цары "добрычліўцы" ад Івана да Пётра спусташалі нашыя землі, але заваяваць не змаглі. Завяршыла ўдушэнне беларусаў немка Кацярына II пры дапамозе рускага Суворова.

Ніякіх арганізацый наштагалі ААН тады не было. Людзям не трэба было нічога абяцаць. Ім проста секлі галовы ці саджалі на кол.

У першай палове XX стагоддзя, з пранікненнем "буржуазнага" паняцця "Дэмакратыі" (толькі не ленинскага, бо гэта - супрацьлегласць) справа з галовамі і каламі ўскладнялася. Потым, з перамогай балышавізму (інтэрнацыяналі-сацыялізм) у Расейскай імперыі і фашызму (нацыяналі-сацыялізм) у Германіі справу значна спрастлілі і паставілі на патак. Гітлер, праўда, не крывадушнічаў, аб'явіўшы арыяцкай гіпербарыяй, а некаторыя нацыі непатрэбныя, адкрыта іх знішчаў без усялякіх фармальнасцяў.

"Нашыя" ж забойцы аб'явілі сябе самымі гуманнымі ў свеце і вымушаны былі прыдумваць "хуткі рэвалюцыйны суд" - "тройку". Яна выносіла прыгаворы за тры секунды, а расстрэльвалі чалавека ці прама на месцы (каб не базіцца, мабыць), ці на працягу сутак (відаць, палічылі, што так акуртаей - бо не трэба вазіцца з трупамі і крывёю. Часу ды "человеческого материала" хапала, каб вопыту набрацца). Ды і не людзей балышавікі знішчалі, а "социально чуждый элемент". У большасці сваёй "элемент" гэты быў у лямках ці босы зусім. Знішчалі беларусаў, якія не разумелі: як можна жыць без зямліцы ўласнай, без канякі свайго, без маёмасці.

Потым Сталін з Гітлерам не падзялілі Сусвет, бо аднаму патрэбны былі сібірскія багацці, а другому - нямецкая тэхналогія і тэхніка. У

дэльцов і тотальнаму абнішчаны, "Ленин и правда жизни неразделимы!" Прама ў твар выступаюць, які дагэтуль неаднойчы выказваўся, быццам бы ён дрэнна ставіцца да балышавіцкага тэрору, гледзеў не толькі партрэт Леніна, а яшчэ і партрэт вядомага на ўвесь свет дыктатара-тырана Іосіфа Сталіна.

Яўная супярэчнасць паміж дзвюма ўзгаданымі вышэй падзеямі, раздзеленымі ўсяго толькі трыма месяцамі часу, можа выклікаць ў недасведчаных чытача канфілікт пачуццяў і думак. А тлумачыцца неспадзеўнае даволі лёгка. Проста наш герой зрабіў чарговы паварот у сваім жыцці. Цяпер ён адзін з кіраўнікоў гарадзенскага аддзялення Партыі народнай згоды.

Але, гэты просты адказ наўрад ці можа задаволяць тых, хто сапраўды адносіць сябе да дэмакратычна-патрыятычных колаў нашага грамадства, бо перад імі ўпарта паўстае аволі сур'ёзнае пытанне: дзе апошняя мяжа згоды, а дзе пачатак згодніцтва?

Эх, не перайсці бы праз мяжу.

А.САПАЧАЎ,  
г.Горадня.

## ПІКЕТ

## НА САВЕЦКІМ ПЛЯЦЫ

Сябры Беларускага Народнага Фронту "Адраджэнне" правялі у суботу 18 лютага акцыю-пикет у скверку на Савецкім пляцы пад дэвізам "Народ супраць вайны". Людзі прыходзілі і ставілі свае подпісы пад тым, каб Рэспубліку Беларусь не ўцягвалі ў дагавор аб калектыўнай бяспецы. За 2 гадзіны было сабрана каля 300 подпісаў. Асабліва актыўна ставілі подпісы жанчыны.

Некаторыя праходзячыя пытаўся, калі будзем падпісвацца аб недаверу Прэзідэнту А.Лу-

## ДАРАЖЭНЬКІ ТЫ НАШ «ГОСПОДИН ПРЕЗИДЕНТ»!

Скажы, калі ласка, дакуль ты будзеш здэквацца на насі - простымі людзьмі? Дакуль ты будзеш спакойна назіраць за тым, як твой народ усё больш зацягвае багна жабрацтва? Я не пішу ад імя ўсіх жанчын, пішу ад сябе, бо бачу жажлівае становішча ў сем'ях, чую, што гавораць людзі, а жанчыны аб табе ўвогуле нічога добрага не гавораць, бо ты падмануў свой народ, які табе паверыў. І цяпер мы жывём намнога горш, чым улетку. Як ты не мог памагчы свайму народу, навошта ты стаў прэзідэнтам? Чый дабрабыт ты хацеў наладзіць? Паверу, што свой і сваіх пап-лечнікаў, але толькі не наш. Хоць ведаеш ты, як жывецца ў сем'ях простых рабочых? Як можна пражыць на заробак у 200.000

15. "Заўтра будзе агульны рубель, галасуюць за мяне!" - \*

16. "Абарэція мяне, злодзеяў пасаджу!" - Лукашэнка А.Р.

17. "Хто мяне не панял, кагда я гаварыў па-руску?" - \*

18. "...А работы па барацьбе з карупцыяй хопіць...Разумееш, не пакончым з гэтым злом - нічога не зробім. Ні інфляцыю не пераможам, ні эканоміку не падымем, а значыць і жыццё людзей не палепшым... У Неапалі знаходзіцца штабныя КДБ Ягораў, дзе разглядаюцца гэтыя пытанні міжнародным супольніцтвам. Лепшыя ўмы ламаюць галовы, яднаюць намаганьні, каб перамагчы некаг гэтае зло". ("Звязда" - 26.11.94г., N 243). - Пр-т Лукашэнка А.Р.

Ну вось і зноўку "Свет" нейкі затуманены ды і "Канца" "Тунэлю" зноў не бачна: "...не пакончым з гэтым злом - нічога не зробім..."

Ну, а калі не "пакончым"? Чаму ж сабралася заможная міжнародная супольнасць, бо стала ёй паралельна барацьбе з карупцыяй. У нас жа ўсё жыццё выбіраюць прыарытэты барацьбы, а жыць калі людзям, браточкі-правадыры? Ну, змагаецца Казлоўскі за зорку на пагонах, ну пайшоў Кебіч у адстаўку, дык хто зараз будзе цалавацца з Чарнамырдыным у засос, каб даў танны газ? Ці ў гэтым выхад, паважаны Прэзідэнт? Ну, уявляюцца размеркавальныя карткі на "асноўныя" прадукты харчавання. Ну пойдучы на гэта яшчэ сотні тон высокакаласнай паперы. ну, разрасыцецца апарат кантролю і размеркавання да такіх памераў, што не хопіць аніякіх патаемных агенатаў, каб пракантрыляваць іх работу. Дык што, можа ўвесці законы Шпарты? За 75 год балышавізму ўсё гэта ўжо праверана на жывых людзях.

А магчыма проста паставіць сябе людзьмі? І з геаграфіяй у нас надранна. Можа пачаць пабудову Чарнаморска-Балтыйскага нафта-газавога калектара праз тэрыторыю Беларусі? (Можна будзе

рублёў сям'і з 4 чалавек, дзе муж атрымлівае заробак менш, чым жонка? Мой муж зараз не працуе, бо "Радыёпрыбор" стаіць. Я маю працоўны стаж 30 год, выгадала траіх дзяцей, працую ў тры змены, але як пражыць пры такіх заробках і пры растуцых з хуткасцю метэарыта цэнах? Практычна немагчыма. Ты хоць раз паставіў сябе на наша месца. А твае прасязы даўшася дэпутаты нават і не думаюць пра нас, а толькі пра свае ільготы і заробкі, якія ў многа разоў большыя за нашы. Чаго ж ты і твая каманда хоча ад усіх нас? Цярпенне народа ўжо падыйшло да апошняй мяжы. Хоць гэта ты разумееш, каханенькі-родненькі? Не чакай, каб было так, як у вершы:

"Хутка я ўжо заўкаю:

Стрэльбы, хлопчыкі, бярэ".

Не трэба гуляць з цяргеннем народа.

Так, мы цярглівыя, але не небясконца. Колькі ж можна цяргець? Трэба вам усім думаць, даць працу шэрым клетачкам у вавых (тваіх, прэзідэнт і дэпутацкіх) галовах.

Не абражайся за мой рэзкі тон, але ты гэта заслужыў.

В. А.

выбраць, дзе выдгодней: ці з Расеі, ці з Ірана з Эміратамі?) А можа навучыцца эфектыўна выкарыстоўваць навукова-прамысловы наш патэнцыял і танную кваліфікаваную рабочую сілу? А можа паслухаць прафесара Нікітчанку І.М. і заахвоціць матэрыяльна жадаючых яшчэ працаваць на зямлі сялян - арганізаваць фермерства, ці хача б не перапхадаць яму? Бо калгасы і саўгасы на ладан дыхаюць: чакаюць вясны без грошай і сальаркі. Адабралі ў іх ураджай на 400 руб. за 1 кг зерня, а вяртаюць камбикорм па 1200 руб. за кг. Ды хто і дзе бачыў крэдыты сялу за 230%? А хто бачыў сяло зусім без крэдытаў? А калі старшыня купіў 70 тон сальары, то механізатары палову прап'юць, бо зарплаты няма з верасня, а калі ёсць, то ...18-25 тыс. рублёў у месяц. Ды і не выпрацае шмат бабулька ды дзядулька, скалечаныя такім жыццём і антычалавечай Сістэмай.

Прашу ўсіх "простых" людзей і заклікаю Прэзідэнта: хопіць барацьбы! Пара проста жыць і ствараць.

Рыгор КУКСАЎ.

## ЦІ МАЕ ЗГОДА МЕЖЫ?

17 лютага ў памяшканні Дома народнай творчасці адбыўся круглы стол дэмакратычных арганізацый Горадні, які праводзіўся пад эгідай БСДГ, прысвечаны праблеме каардынацыі дзейнасці ўсіх дэмакратычна-патрыятычных сіл нашага горада на надыходзячых выбарах.

На гэтай канферэнцыі прысутнічаў, а таксама актыўна ўдзельнічаў ў абедзе і фуршэце небезвядомы тав. К.Койта. Ён прайшоў многалікія пераўтварэнні - з вучня каталіцкага святара ў атэіста, з апошняга ў камуністы і сакратары парткаму медінстытута, затым нібыта ў дэмакраты. Нарэшце, пераўтварыўся ў мясцовага кіраўніка Партыі некай там справядлівасці, Здавалася, што К.Койта знайшоў сябе.

Як гарадзенскі лідар гэтай партыі тав.Койта не толькі прысутнічаў 6 лістапада 1994 года на пляцы Леніна на мітынгу, прадстаўнікоў усіх пракамуністычных і праімперскіх сіл нашага горада ў сувязі з чарговай гадавіцай падзеі, якая адбылася 77 год таму, але і выступаў там, стараючыся з усіх сіл пераканаць усіх у высокім сэнсе кастрычніцкага перавароту. Выступленне Койты адбывалася перад адносна невялікім натоўпам, падаўляючую частку якога складалі людзі яўна пенсійнага ўзросту, якія трымалі чырвоныя сыдзі і ненапоўненыя сэнсам рускамоўныя лозунгі, сярод якіх красаваліся такія "перлы", як "Нет диктатуре

## 3 ВОЛЬНЫМ ДУХАМ ДА ВОЛЬНОЙ БЕЛАРУСИ

Якім бы ні быў бязлітасным, няпэўным, непрадказальным наш час, з пачаткам Новага года ўзмацняецца надзея на нейкі абавязкова лепшыя змены ў нашым жыцці. Але ж цешачы сябе гэтай надзеяй, ніколі не варта забывацца, што прамень сьвятла і надзеі засьвеціцца ў нашым спакутаным жыцці толькі тады, калі ўздызе гэты прамень над усёй нашай Бацькаўшчынай, калі ўся Беларусь выйдзе з цемры, пазбавіцца духоўнага жабрацтва і нарэшце акрые ад сваёй страшнай хваробы - адсутнасці нацыянальнай сьвядомасці і годнасці, зразумешчы папярэдне, што гэтая хвароба здольна на век пахаваць і нашу нацыю.

Гістарычны лёс яшчэ не пакінуў нас, беларусаў, яшчэ спадаецца ён, што дойдзем-такі мы да волі і долі. Але добра давайце падумаем: а ці ж можна быць паспраўдна вольным і мець долю ў прыгнечанай, бяздольнай краіне?

Не, нельга, бо адмежаваўшыся ад лёсу свайго краю, не перажываючы за яго годнасць і пачэснае месца ў сьвеце, можна паступова ператварыцца ці ў вечна сагнутага нявольніка, ці ў сытага мутанта, што

на няпчасьці спакойна капае сабе раскошнае, але прасякнутае тленам логова.

Усе мы, як кажуць, пад Богам ходзім. А най-галоўнейшая, самая вечная сьвятлыня, што менавіта Богам кожнай нацыі дадзена - гэта мова, Бог падараваў нам, беларусам, адну з самых пяшчотных, спакойных, разважлівыхмоў сьвету, падараваў яе дзеля нашага жыцця, дзеля нашага вызначэння ў гісторыі і ў сьвеце.

Многа крыжовых дарог прайшлося прайсці нашай Маці - Беларусі. Капала магілу ёй, адабраўшы нават назву Беларусь, Расейская імперыя. Крыжавым ботам растрэпчываў Беларусь і яе лепшых сыноў і дачок камунізм, а Бацькаўшчына наша ўсё ж выжыла, бо мова родная жывіла ўсіх.

Сёння некаторыя родныя дзеці Маці-Беларусі спакойна гавораць і пішуць нацыянальнасць - беларус, мова родная... руская.

Які ж гэта зьдзек з нашай сьвятлыні, які зьдзек з самой нацыі! Да такога дзікунскага абсурду можа ўзняцца розум і рука той асобы, якую паралізавала духоўнае жабрацтва.

Некаторыя апраўдваюцца: нас, маўляў, адвучылі, і цяпер надта ж ужо цяжка вярнуцца да роднага слова.

Але ж, аказваецца, за год-два любую замежную мову вывучыць можна, не гавораць ўжо пра славянскую, польскую, а на родную мову, выходзіць, і тэрміну няма.

Дык няўжо мячом трэба біць у закосыя-нелае сэрца, каб усвядоміць беларускі люд гэты нічым не апраўданы жак: ні ў адной з краін сьвету не зьневажаецца, ні топчання ў гразі сьвятлыня - мова!

Ці ж абдыме вольны дух Беларусь, калі прэзідэнт і урад пагарджаюць роднай мовай?! Напэўна - не.

Г.ТАЎЛУЙ.  
Наваградск.



24 лютага - 2 сакавіка 1995 г.



3

## ГРАМАДЗТВА

ПРАГНОЗ НЕ СУЦЯШАЕ,  
БЮДЖЭТ НЕ АБНАДЗЕЙВАЕ

Адбылася 20-я сесія Гарадзенскага абласнога Савета дэпутатаў. Адным з асноўных пытанняў, якія разглядаліся на ёй, быў "Прагноз эканамічнага і сацыяльнага развіцця вобласці на 1995 год". З дакладам па яму выступіў намеснік старшын аблвыканкама М.Бяляеў. Па яго словах, летась "перш за ўсё абвастрыліся праблемы, звязаныя з павышэннем цен". У параўнанні з 1993 годам аптова-адпускныя цэны павялічыліся ў 24,1 раза, а спажывецкія - 21,7 раза. Пагоршылася становішча са збытам прадукцыі на 211,7 рублёў. Значна зменшыўся аб'ём мантажна-будаўнічых работ. За мінулы год вытворчасць прамысловай прадукцыі складала 75,5 працэнта да ўзроўню 1993 года.

З-за летняй засухі ўзраслі праблемы аграпрамысловага комплексу. Даволі нізкімі быў ураджай зернявых і гародніны, нарыхтоўка кармоў для жывёлы. Апошняе ж прывяло да змяншэння на 3 працэнты валавой вытворчасці малака і на 24 працэнты нарыхтоўкі мяса. Колькасць безработных у вобласці павялічылася ў 1,6 раза.

Пэўныя прыкметы паляпшэння сітуацыі пачалі назірацца ў апошнія тры месяцы мінулага і студзені будучага гадоў. Калі, напрыклад, гадавы рознічны тавараабарот знізіўся на 20,7 працэнта, то ў снежні - 5,7 працэнта.

Сёння ж, па словах М.Бяляева, тэмпы спада вытворчасці не толькі знізіліся, але і ў шэрагу галін будзе назірацца прырост. Мяркуюцца, што прадпрыемствы машынабудавання, лясной, дрэвапрацоўчай і цэлюлозна-папяровай прамысловасці захаваць аб'ёмы вытворчасці блізкія да 1994 года, а будматэрыялаў, хімічнай, лёгкай нават павялічаць іх.

Валавая прадукцыя сельскай гаспадаркі прагназуецца з ростам 2-5 працэнтаў, але зменшыцца вытворчасць камбікармоў, недзе на 12-15 працэнтаў знізіцца вытворчасць прадукцыі жывёлагадоўлі. На душу насельніцтва будзе прыпадаць у сярэднім, 118 кілаграмаў хлебапрадуктаў, 49-мяса, 380-малака, 87-бульбы, 87-агародніны, 21-цукру, 300-яек. У бягучым годзе ў службы занятыя звыш 40 тысяч чалавек, і толькі 19 тысячам з іх прадуладжана аказаць садзейнічанне ў працуладкаванні.

З-за недахопу сродкаў прадбачацца кансервацыя шэрагу раней пачатых будоўляў.

З дакладам "Аб бюджэце вобласці на 1995 год" выступіў начальнік фінансавага ўпраўлення аблвыканкама М.Шабан. З яго выстулу вынікае, што бюджэт вобласці вызначаны ў суме 1099,2 мільярда рублёў, з іх 42,8 працэнта даходнай часткі складае сума датацый з рэспубліканскага бюджэту. Больш 73 працэнтаў усяго аб'ёму прадуладжана накіраваць на фінансаванне сацыяльнай сферы, 27,5 працэнта зоймуць выдаткі адукацыі, 20,5 працэнта - аховы здароўя, 3 працэнта - культуры. Захаваюцца датацыйныя выплаты толькі на жыллёва-камунальныя і транспартныя палсугі (37,5 працэнта, летась - 97,5) і цвёрдае паліва для насельніцтва (30 працэнтаў, летась - 88).

Выдаткі аграпрамысловага комплексу павялічацца ў параўнанні з мінулым годам больш чым у 19 разоў і складуць 13,5 працэнта ўсяго аб'ёму бюджэту.

Але ж спадзявацца на тое, што гэтыя паказчыкі спраўдзяцца, не даводзіцца. Бо, па словах таго ж М.Шабана, аб'ём кансалідаванага бюджэта на 1994 год вызначыўся ў суме 74,2 мільярда рублёў, а ўдакладнены бюджэт вырас супраць першапачатковага ў 4,6 раза. Дэфіцыт бюджэта на пачатак бягучага года склаў 32 мільярды рублёў. Ён узнік, у асноўным, з-за павальнага росту цен на энерганосьбіты, невыканання шэрагам шэрагам прадпрыемстваў абавязкаў перад бюджэтам.

Потым адбыліся спрэчкі па дакладах. Дырэктар СШ Н 15 г.Ліды А.Сокал указаў на неабходнасць завяршэння будаўніцтва сярэдняй школы Н 17 г.Ліды. Яго падтрымаў дэпутат А.Майсёнак і адзначыў, што трэба адшукаць грошы таксама на дабудову школы Н 35 Гродна;

РАШЭНЬНЕ СУДА  
ВЫКАНКАМУ НЕ УКАЗ?

У 100-ым нумары "Пагоні" быў надрукаваны ліст П.А.Орпіка "Пацярэў з-за перакананняў", у якім ён паведамляў аб тым, што Воранаўскі райвыканкам прыняў рашэнне аб яго звальненні з пасады загадчыка аддзела адукацыі выканкама.

17 студзеня бягучага года Лідзкі раённы суд аднавіў П.А.Орпіка на пасаду загадчыка аддзела народнай адукацыі выканкама Воранаўскага раённага Савета народных дэпутатаў. У рашэнні і.і. суда было запісана аб неадкладным яго выкананні. Але выканкам не зрабіў гэтага. Таму П.А.Орпік быў вымушаны неаднаразова звяртацца па гэтым пытанню да старшын Воранаўскага райвыканкама А.А.Зайко, пракурора Воранаўскага раёна Я.А.Труцко, старшын нарада Воранаўскага раёна В.І.Ціпунчыка. 4 лютага на імя П.Орпіка прыйшоў ліст, падпісаны намеснікам старшын выканкама М.П.Кузьмічом наступнага зместу: "Пытанне аб аднаўленні П.А.Орпіка на працы на пасаду загадчыка аддзела адукацыі Воранаўскага райвыканкама будзе разглядацца на наступным паседжанні выканкама. Аб даце паведамлім дадаткова".

рамонт Воранаўскай СШ і Дома культуры ў Астраўцы, а таксама звярнуў увагу прысутных на праблемы захавання гісторыка-культурнай спадчыны. Пра складанасці ў забеспячэнні Ваўкавыска і Бярозаўкі вадой і з будаўніцтвам ачышчальных збудаванняў гутарылі намеснік старшын Ваўкавыскага гарвыканкама С.Сайко і старшыня Бярозаўскага гарсавета М.Драздоў. Але ж, як сказаў М.Бяляеў, гэтыя і іншыя прапановы перавышаюць аб'ём выдзеленых сродкаў у 6 разоў.

Пасля абмеркавання дэпутаты амаль адзінагалосна зацвердзілі прагноз эканамічнага і сацыяльнага развіцця і бюджэт вобласці.

Сесія прыняла рашэнне аб стварэнні прэзідыума абласнога Савета і аб перадачы паўнамоцтваў Савету ў выдзяленні зямельных участкаў і зямельных спрэчак аблвыканкаму, а таксама статусе абласной газеты "Гродзенская праўда" (згодна яму, заснавальнікам выдання, акрамя абласнога і гарадскога АСавету, сталі абласны і гарадзкі выканкамы і калектыв рэдакцыі) і разгледзе арганізацыйныя пытанні.

Па прозьбе пракурора вобласці Л.Цярэшчанка дэпутаты аблсавета далі згоду на пазбаўленне дэпутацкай недатыкальнасці дэпутата Каралінскага сельскага раённага Савета, старшын праўлення калгаса "Караліно" П.Н.Якрасава, якому пагражае прыцягненне да

ПРЭЗІДЭНЦКАЯ ВЕРТЫКАЛЬ:  
ПАРАЛЕЛЬ МІНУЛАГА

Калі ў жыцці чалавека адбываюцца пэўныя змены, дык ён імкнецца адшукаць першакрыніцы звыяў.

На першы погляд падаецца, што прэзідэнцкая вертыкаль мае паходжанне і падабенства ад расейскіх структураў. Адрознівае іх узададні, хто мог падказаць прэзідэнта А.Лукашэнкі такія дзеянні: браты-напаліты, ці дарадцы расейскага прэзідэнта. Каб раставіць усе кропкі над 'і' звышнем, да асобы нашага прэзідэнта.

Кожны палітычны дзеяч у сілу абставін вымушаны ісці на тая ці іншыя дзеі ці ўчынкі. У дзяржаве, у якой уводзіцца прэзідэнцтва, звычайна адсутнічаюць пэўныя выканаўчыя структуры і недасканалыя прававая база; патрабуюцца ад яе кіраўніка пэўныя высілкі. Лукашэнка - чалавек без каманды. Абаперціцца цалкам на савецкую выканаўчую ўладу ён не можа. Аляксандр Рыгоравіч для яе чужы, бо новыя саветы незразумелыя для Лукашэнкі, не прайшоў ён іх школы. Узаемнае непараўменне магло спарадзіць самы звычайны канфлікт. Прэзідэнт і яго атачэнне разумеюць тое. Разумеюць яны таксама, што Беларусь не Расея, таму супрацьстаянне саветаў для прэзідэнцкіх намеснікаў будзе нязначным, а канфлікт паміж прэзідэнтам і Вярхоўным Саветам не набудзе належнай вастрыні, не ўздыме рэйтынг Лукашэнкі і ўвогуле, невядома чыя возьме.

Дзея прэзідэнтскай варты звярнуць увагу і на тое, з якімі формамі выканаўчай улады на месцах знаёмы наш прэзідэнт. Чалавек ён адукаваны, скончыў дзеве вышэйшых навуковых устаноў і, па ўсяму бачна, ведае толькі адну. Існавалі безудадныя органы ўлады - Саветы і ўсемагутная дзяржаўная партыя са сваёй кіруючай і папраўляючай роляю. Партыя загадвала і кантралявала, Саветы "прагіналіся" і выконвалі.

Былы партыйны дзеяч самага нізкага гатунку, які змог адолець толькі раённую камсамольскую школу большага падабенства чым свая, капэсэ-саўская вертыкаль, прыдумаць не мог. Гэта - родная для яго, блізкая па душы і сэрцу. І сведчанне таму - прэзідэнт дае згоду абіраць выканкамы Саветаў, без усялякай самастойнасці (варыянт улады ў СССР) і акрэсленасці дзейнасці. Дзейнасць апошніх, вядома, будзе рэгламентавана прэзідэнцкімі ціўнамі на месцы.

Стварыць самастойныя кіруючыя органы на месцах без каманды немагчыма. Таму прыходзіцца маневраваць: выбіраць сродкі існуючай савецкай наменклатуры людзей, згодных на супрацоўніцтва з прэзідэнтам.

Як бачна, райвыканкам даволі дзіўна трактуе рашэнне суда аб неадкладным аднаўленні А.Орпіка на працы.

С.РЭКА.

## «МЫ І НАША МОВА»

Пад такім загалоўкам у "Лідзкай газеце" пачала выходзіць старонка ТБМ імя Францішка Скарыны. Старонка рыхтуецца сумеснымі намаганнямі рэдакцыі і Лідзкай гарадзкой Рады ТБМ. У допісах аўтары вядуць гаворку пра мову, праблемы яе адраджэння, яе гісторыю, пра рупліўцаў нацыянальнага адраджэння.

За эпиграф узяты словы Янкі Купалы: "Паплыло паводкаў Загуло, як вецер, Слова беларускае Па вялікім сьвеце"

Як ні пунца ворагі Беларупчынны, слова беларускае рухаецца ўсё далей і далей, усё шырэй і шырэй, усё глыбей і глыбей, у сэрцы і душы беларусаў.

Станіслаў СУДНІК, намеснік старшын Гарадзенскай абласной рады ТБМ імя Францішка Скарыны.

КАНАЛ ПАБУДАВАНЫ,  
ЗАКАЗЧЫК НЕВЯДОМЫ

Да дачы старшын Расонскага райсавета І.Тысенчука быў пракладзены меліярацыйны канал. Ён злучаў маляўнічае возера і прысудзібы участак старшын, і быў зроблены па прамому ўказанню апошняга. Будуюць ачышчальныя ПМК-41 "Віцебскводбуд".

У выніку праверкі інспекцыі Кантрольнай палаты па Віцебскай вобласці так і не высветлена, хто быў заказчыкам будаўніцтва канала, дзе праектна-каштарысная дакументацыя і акты выкананых работ.

Кіраўніцтва раённага шпіталю, праз якой праходзіць канал, заяўляе пра тое, што не з'яўляецца заказчыкам будаўніцтва і ўвогуле адмаўляе яго мэтазгоднасць. Між тым, фактычны кошт работ у цэнах кастрычніка 1994 года склаў 1 мільён 180 тысяч рублёў. На момант праверкі гэтая сума нікім аплата не была. Не атрымалі грошы і рабочыя, якія выконвалі заказ.

СІМ

ПАГРАНПЕРАХОД  
СПРАСЫЦЬ Выхад  
У Эўропу

У Берасьцейскім раёне адкрыты новы пагранічны пераход на беларуска-польскай мяжы Дамачава-Славацкіх. Гэта сумесная рэалізацыя праекта дамоў, падпісаных кіраўнікамі двух дзяржаў 24 красавіка 1994 года.

Адкрыццё новага кантрольна-прапускога пункта - гэта больш спрошчанае і хуткае пера-

сячэнне дзяржмяжы, бо сумесны памежны і мытны кантроль ажыццяўляецца толькі на польскім баку.

З уяўдзеньнем на поўную магутнасць гэтага КПП, разлічанага прыкладна на тысячу легкавых аўтамабіляў, з'явіцца рэальная магчымасць разгрузіць асноўныя аўтапераходы дзяржмяжы, а ў перспектыве - пусціць тут і грузавы паток.

Л.ЯСЕНЬ.

ПРАДПРЫМАЛЬНІКІ  
КАНСАЛІДУЮЦА

У Менску адбыўся пятый з'езд Саюза прадпрымальнікаў.

Галоўнай мэтай з'езду з'явілася жаданне камерсантаў абмеркаваць арганізацыйна-статутныя пытанні ў адпаведнасці з Законам Рэспублікі Беларусь "Аб грамадзкіх арганізацыях". Таксама прадпрымальнікі наважыліся кансалідаваць свае шэрагі ў ітарэсах рэалізацыі Праграмы неадкладных мераў па вываду дзяржавы з эканамічнага крызісу. Дзеля гэтага Саюз прадпрымальнікаў пажадаў у якасці ініцыятывы прапанаваць Савету Міністраў Беларусі шэраг канструктыўных прапаноў.

(У.Інф.)

## УІВАТ АНАСТАСІЯ!

22 лютага ў гістарычнай залі Новага Кара-леўскага палаца ў Горадні пачала працу надзвычай цікавая мастацкая выстава "Міраж над старым Брэстам". Гэта не толькі творчая спроба прафесійнай мастацкай з Берасця Анастасіі Фецісавай аднавіць гістарычную выяву сярэднявечнага Брэст-Літоўска, але і мужны крок чалавека, які ўбачыў пад скляпеннямі фецішызаванай крэпасці вялікае багацце нашай мінуўшчыны. Сапраўды, упершыню можна ўбачыць, якім быў гэты ўнікальны горад, дзе прымаліся лёсасонныя рашэнні аб паходзе на Грунвальд, ад спалучэння беларускага народа ў веравызнанні, дзе адчыняліся першыя на Беларусі аптэкі, шпіталі і друкарні "берасцейскія Бібліі". Гэта быў сапраўды эўрапейскі горад... Ён быў знішчаны для будоўлі крэпасці над Бугам.

Сёння гістарычны Брэст-Літоўск вяртаецца з небыцця дзякуючы творчаму подыху Анастасіі з Берасця, дзякуючы яе напружанай і мэтанакіраванай, высакароднай працы. Паралелі ж на палотна мастацкай, прывядзем да іх сваіх дзяцей і сяброў, каб усе разам зразумелі, што толькі той народ мае будучыню, які захоўвае і ганарыцца сваёй спадчынай.

А.МАЙСЯЁНАК,

Старшыня Гарадзенскай  
краязнаўчай асацыяцыі.

## ДЫК ЦІ ЎСЁ ЛЕПШАЕ ДЗЕЦЯМ?

"Не менее 35-45 процентов государственных капложений, выделяемых на строительство больниц и поликлиник, необходимо направлять на сооружение родильных домов, детских больниц, поликлиник и санаториев. Строительство должно вестись только по современным проектам" - такім было ў 1986 годзе рашэнне Міністэрства аховы здароўя былога СССР, згодна з рашэннем "руководящей и направляющей" выпрацаваным 28-м з'ездам кампартыі.

Сказана вельмі добра, калі не "всё лучшее детям", дык хаця б папаву.

21 лістапада 1988 года Гарадзенскі аблвыканкам прымае рашэнне "Включить в план объектно-инженерно-строительного комплекса на 1989 год строительство детской поликлиники на 300 посещений в смену в микрорайоне Принеманский".

Неабходнасць будаўніцтва дзіцячай паліклінікі ў памянёным мікраёне Горадні паўстала значна раней, сталі званіць ва ўсе званы педыятры горада, запісаныя службовыя асобы. Мікрараён рос, і ў той час паліклініка, якая стала называцца шостай дзіцячай, абслугоўвала 12 тысяч маленькіх пацыентаў. Размясцілася яна на палове другога паверха трэцяй дарослай паліклінікі па вуліцы Пестрака. Потым айцы горада вырашылі, што праблема крыху вырашана.

Як зямлі вырас буйны жылы раён "Вішнявец". За медыцынскай дапамогай на сённяшні дзень вымушаны звяртацца ўжо 16 тысяч дзяцей рознага ўзросту. Магутнасць прыстасаванай паліклінікі разлічана на 64 наведванняў, але яна прымае ўжо 300 дзяцей за змену. Рэгістратура знаходзіцца ў адным пакоі і патокі хворых і выздараўляючых дзяцей нельга аддзяліць. Нельга размясціць картатэку, якая месціцца ў тым жа пакоі. Няма магчымасці (хаця ёсць і стаўкі) арганізаваць прыём дзяцей такімі ўрачамі як артапед, хірург, уролаг, гематалаг, лагaped, урача ультратраўмавой дыягностыкі і г.д., і дзеці вымушаны звяртацца ў іншыя паліклінікі горада. Дарэчы, толькі адна з шасці паліклінік пабудавана па састарэлым праекту, а астатнія знаходзяцца ў прыстасаваных будынках.

Такое вось становішча з медыцынскім абслугоўваннем дзяцей абласнога цэнтру і ў прыватнасці дзяцей Прынёманскай часткі горада.

Як жа ідзе будаўніцтва шостай дзіцячай?

На ўсе званкі, ва ўсе адпаведныя інстанцыі гарвыканкама і аблвыканкама "хожання по мукам" калектыв паліклінікі па допісам намесніка старшын аблвыканкама Л.Выдзілюскага за N 258 ад 13.05.91 г. атрымлівае заспакойваючае запэўніванне: "В текущем году согласно N 29 от 19 марта для продолжения строительства поликлиники строительством 30 принято 640 тыс. рублей и изменен срок ввода объекта на 1-е полугодие 1992 г".

Чаму зменены тэрмін увода, у гэтым паведамленні? "В связи с тем, что в 1990 году со

строительством детской поликлиники часть средств была снята и целевым назначением направлена на строительство жилья для переселения из Гомельской области...". Дарэчы, гэта было не ўзгоднена і калектыв даведваўся толькі пазней.

Адзел аховы здароўя аблвыканкама 31.10.89 г. за N 10-22/1203 накіроўвае паведамленне галоўнаму ўрачу паліклінікі, што ўвод запланаваны на 1990 год, неабходна толькі "Защита заявок на комплектацию медоборудованием, мебелью...".

Медабсталяванне на той час было закуплена, некаторыя згодна з прасроччай тэрміна можа прысціць ў непрыгоднасць. На сённяшні дзень пабудаваны тры паверкі паліклінікі, басын. Каптарысны кошт у цэнах 1991 года складае 2 мільёна 618 тысяч рублёў. Спачатку будаўніцтва асвоена 1 млн. 72 тысяч, на яго заканчэнне асвоена 1 млн. 13 тысяч рублёў.

Пытанне будаўніцтва перыядычна паўстае і на сесіі гарадскога Савета. Апошнім у мінулым годзе, 22 паседжанне таксама не абыйшло пытанне будаўніцтва, на якім старшыня гарвыканкама Г.Крупенка запэўніў, што спачатку будзе ўводзіцца ў дзеянне школа, а затым і шостая дзіцячая.

Але нялёгка быць гаспадаром сваіх слоў.

У парадку дня чарговага сесіі адным з пытанняў будзе разгляд бюджэта горада на 1995 год, дзе на кансервацыю паліклінікі адлічваецца 100 тысяч рублёў.

Што прапаноўваецца будаваць? Школу, бальніцу хуткай дапамогі, дарослую паліклініку па вуліцы Транспартнай.

Не дапамагаюць звароты калектыву паліклінікі на імя старшын аблвыканкама А.Дубо.

16 лютага, за подпісам галоўнага ўрача К.Краўчыка аб становішчы па будаўніцтве, паведамлена дэпутатам Вярхоўнага Савета Кудраўцу В.М., Курбаеву В.Д., С.М. Котаеву, як старшын камісіі па ахове горада здароўя вышэйшага органу ўлады краіны.

Але ж ці трэба спадзявацца на Сяргея Міхайлавіча, які ўжо колькі гадоў вырашае пытанне па будаўніцтве паліклінікі па вул. Транспартнай, той, у якой да таго, каб сесці ў мяккае крэсла, С.Котаў узнаваляў другое ТМА (напэўна з далёкім прыцэлам). Падтрымліваюць яго і кіраўніцтва абл- і гарвыканкама. Пабачым, што на гэта скажучы дэпутаты.

І.ПАЛУБОК,

дэпутат Гарадзенскага гарсавета.

24 лютага - 2 сакавіка 1995 г.



4

## СУМЕЖЖА

СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЯ АКАДЭМІЯ  
ЧАКАЕ ЛЕПШЫХ ЧАСОЎ

У летувіскай вёсцы налічваецца толькі каля 2 працэнтаў фермераў з вышэйшай адукацыяй, у той час як у Швецыі іх 20 працэнтаў.

Будучыня за сярэднімі і вялікімі сялянскімі гаспадаркамі, а кіраваць імі змогуць толькі адукаваныя спецыялісты, гаворыць дацэнт Летувіскай сельскагаспадарчай акадэміі Рамуальдас Павілайціс. Паводле яго слоў, лічба жадаючых вучыцца ў акадэміі не адпавядае будучым патрабаванням у спецыялістах. Р.Павілайціс лічыць, што гэта звязана з прабуксоўкай рэформы сельскай гаспадаркі, якая стала заложнікам палітычнай барацьбы.

Хоць у парламенце краіны і засядае 30 спецыялістаў сельскай гаспадаркі, 21 з якіх - выпускнікі сельскаакадэміі (у Сойме працуюць і два выкладчыкі гэтай навучальнай установы, яго педагог стаіць на чале Саюза фермераў), да сённяшняга дня ўвогуле не распрацавана стратэгія развіцця вёскі. Прышоўшы да ўлады, кожная пртыя, кожны новы ўрад, паводле слоў Р.Павілайціса, змяняе не толькі погляд на сяляніна, але і законы.

Уплыў мае і цяжкі стан жыхароў вёскі. Многія земляробы не могуць паслаць сваіх дзяцей вучыцца ў Коўна: на вучобу не хапае грошай, ды і памочнікі ў гаспадарцы патрэбныя. Ужо другі год у акадэмію паступаюць у асноўным хлопцы і дзяўчаты з бліжэйшых раёнаў.

Спецыялістаў сельскай гаспадаркі абуцае і ветэрынарная акадэмія. Ідэя яе аб'яднання з сельскаакадэміяй так і засталася ідэяй.

Можа гэта і добра, што выйшлыя школы канкуруюць між сабой, тым больш, што некаторых спецыялістаў выпускаюць абедзве акадэміі, - гаворыць Р.Павілайціс. Аднак з пункту гледжання працаўладкавання было б, відаць, лепш працаваць супольна.

Пры паступленні ў сельскагаспадарчую акадэмію ў гэтым годзе найбольш папулярнымі спецыяльнасцямі былі лясная гаспадарка, эканоміка, бухгалтэрыя і дамаводства. Апошняя спецыяльнасць адроджана два гады таму назад, на яе ёсць конкурс, паступаюць многія дзяўчаты з горада. Хоць шанцы працаўладкавання і не правяраны на практыцы, але паступаючыя лічаць, што выйсьце ёсць: можна стаць добрай жонкай і хатняй гаспадыняй. Акрамя таго, дзяўчаты атрымваюць пачатковыя веды ў галіне аграноміі.

У 1993 годзе ў сельскаакадэміі пачалася падрыхтоўка спецыялістаў па развіццю і сацыялогіі вёскі. Паводле слоў Р.Павілайціса, слухачы гэтых курсаў будучы займацца адміністрацыйнай працай у органах самакіравання розных узроўняў.

Колькі студэнтаў прыняць і на якія спецыяльнасці - вырашаюць самі факультэты.

Ужо не першы год ідзе арыентацыя на патрабаванні рынку (у вёсцы пашыраецца сфера абслугоўвання, кансультацый і несельскагаспадарчай вытворчасці), пагэтуам студэнты вучаюць тут асновы прадпрыемства, права і эканомікі.

Спецыялісты лічаць, што ў бліжэйшыя 10 гадоў вёсцы патрэбныя будучы землеўпарадкачы.

Сёння ўжо нікога не здзіўляе, што некаторыя студэнты прыяжджаюць на лекцыі на ўласных машынах, - гаворыць выкладчык. Грошы можна зарабіць падчас практыкі за мяжой. Студэнты старэйшых курсаў выяжджаюць на лета ў скандынаўскія краіны, Нямеччыну, Галандыю, працуюць там у фермераў.

Прафесія земляроба не стане папулярнай, пакуль на вёску будучы глядзець як на палетах для эксперыментаў, - гаворыць у заключэнне Р.Павілайціс.

Уладзіслаў СТРУМІЛА.

УТРЫМАНЬНЕ  
ПАСОЛЬСТВА ПАТРАБУЕ  
ВЯЛІКІХ ВЫДАТКАЎ

Як стала вядома, пасольства Беларусі ў Вільні можа пазбавіцца выдзеленага Летувой памяшкання пад пасольства.

Раней пытаньне аб яго выдзяленні звязвалася з неабходнасцю для беларускіх улад зрабіць аналагічны крок.

Пасля прадастаўлення Летуве будынка пад пасольства ў Менску, Летува дала Беларусі ў старой частцы Вільні будынак, які зьяўляецца помнікам культуры. Пад час візіту А.Лукашэнка ў Вільню будынак быў яму паказаны, і ён яго адобрыў. Аднак МЗС Беларусі схіляецца да таго, каб адмовіцца ад яго, бо ён патрабуе значных грашовых сродкаў на рэканструкцыю і ўтрыманьне.

ПА ПАРТОХ АГУЛЬНАЙ  
МОВЫ НЕ ЗНАЙШЛІ

На прэс-канферэнцыі па выніках візіта дэлегацыі Сейма Латвіі намеснік старшыні Сейма Айварс Беркіс паведаміў, што Латвія гатова перадаць Беларусі разьлікі аб ступені шкоднасці аналагічнай Баранавіцкай расейскай радыялакацыйнай станцыі (РЛС), якая знаходзіцца ў Скрундзе.

Па словах А.Беркіса, за выкарыстаньне латвійскай базы Расея плаціць прыстойна, бо РЛС зьяўляецца "вокам сачэння" для Расеі і пры ўзнікненні экстрэмальнай сітуацыі першыя ўдары будучы нанесены менавіта па ёй.

Каментуючы магчымасць акцыяніравання Беларуссю порта ў Ліепае, а таксама выкарыстання Менскам Вентспілскага порта, спадар Беркіс заявіў, што такое пытаньне на перагаворах узнімалася, але да адзінага рашэння бакі не прыйшлі з-за неўрэгуляванасці заканадаўчай базы.

БЕЛАРУСЬ МОЖА  
ЗГУБІЦЬ АЛЬТЭРНАТЫВУ

Каментуючы ініцыятыву А.Лукашэнка аб будаўніцтве тэрмінала ў Буцінзе (Летува), першы намеснік міністра замежных спраў Беларусі В.Цэпкала заявіў, што Беларусь не выключае магчымасці

фінансавання праекта Расеяй. На яго думку, будаўніцтва тэрмінала і веткі, якая б злучала тэрмінал з Наваполацкім нафтаправодам, дазволіць Расеі пастаўляць нафту ў Заходнюю Эўропу ў абыход Украіны.

Прэм'ер-міністр Летувы А.Шляжвічус зрабіў заяву аб тым, што ўдзел Расеі ў будаўніцтве нафатэрмінала ў Буцінзе для Летувы непажаданы, бо Расея патрабуе кантрольны пакет акцый.

Відавочна, што фінансаваньне Расеяй беларускай часткі будаўніцтва можа паставіць пад сумненне перспектыву ўдзела Беларусі ў праекце ўвогуле, што пазбавіць Менск альтэрнатывы расейскім энерганосьбітам.

ЛЕТУВА І ШВЕЦЫЯ  
НАСТОЙВАЮЦЬ

Эўрапейскі банк рэканструкцыі і развіцця вылучыў шведскай фірме 30 мільёнаў эку на рамонт і аснашчэнне Ігналінскай АЭС (Летува) навейшым абсталяваннем. Аднак шведы адмаўляюцца пачаць працу да таго часу, пакуль Беларусь не далучыцца да Венскай Канвенцыі (ВК). Згодна гэтаму дакументу, у выпадку аварыі на АЭС у якасці істацы выступае дзяржава, а не асобныя юрыдычныя ці фізічныя яго прадстаўнікі, якія нанеслі страты. Шведская фірма жадае застрахаваць сябе ад магчымых судовых цяжбаў з грамадзянамі і прадпрыемствамі Беларусі, бо значна дзешавей у выпадку аварыі мець справу з самай дзяржавай.

Пытаньне аб далучэнні Беларусі да Венскай Канвенцыі актыўна ставілася летувіскамі ўладамі пад час афіцыйнага візіту А.Лукашэнка ў Вільню. Беларуская дэлегацыя абяцала даць адказ праз месяц. Першы намеснік міністра замежных спраў В.Цэпкала паведаміў, што канчатковы вынік павінен быць вядомы пасля трохбаковых беларуска-шведска-летувіскіх перагавораў. Па яго словах, "далучэнне Беларусі да ВК магчыма толькі пасля таго, як Беларусь прапануе штосьці ўзамен". Што, В.Цэпкала не ўдакладніў, сказаўшы, што "як мага хуткае далучэнне Беларусі выгадна як Швецыі, так і Летуве".

СІМ

## РАСЕЯ

ЦЁПЛЫЯ РЭЧЫ  
ДЛЯ ПАЦЯРПЕЛЫХ  
У ЧАЧНЕ

Маскоўская грамадская арганізацыя "Рух супраць гвалту" распачала збіраць цёплыя рэчы для пацярпелых ў Чачне. Удзельнікі акцыі плануюць, што за кароткі тэрмін змогуць сабраць некалькі тон вопраткі, абутку, коўдраў, кашуляў. Ініцыятыву "Руху супраць гвалту" падтрымалі сябры прафсаюза "Гандлёва-прамысловай гільдыі", а таксама Маладзёжны цэнтр па правам чалавека і прававой культуры разам з актывістамі Свабоднай дэмакратычнай партыі Расеі.

РАСЕЙСКІЯ АФІЦЭРЫ  
«РАЗЬМІНАЮЦА»

Непадалёк сяла Чачэн-Аул трое афіцэраў і прапаршчык расейскага войска згвалцілі двух маладых чачэнак узростам 20 і 25 год. "Доблесныя" абаронцы канстытуцыйнага ладу ў Расеі зрабілі сваю брудную справу надзвычай жостка. Спачатку яны прывязалі да сцяны мужчыну 30-35 год, на яго вачах павалілі жанчын на зямлю і распачалі над імі зьдэскі. Наталіўшы

фізічную прагу, расейцы зьбілі сваіх ахвяр, а затым, замятаючы сьляды сваіх зьверскіх паходжаньняў, расстралялі палонных.

Пра гэты выпадак расказаў члену назіральнай групы па правах чалавека Расейскай Федэрацыі Андрэю Плюсаву палонны шэраговец мотастралковага палка расейскага войска Шаўчэнка ў прысутнасці Генеральнага пракурора Чачні Усмана Імаева.

НЕ ЗБРОЯЙ  
ДЫК ГОЛАДАМ

Аб гэтым паведаміў старшыня камісіі па справах бежанцаў і перамяшчальных асоб пры прэзідэнце Абхазіі А.Какалія. Па словах спадара Какалія - гэта адбылося дзеля жорсткай пазіцыі УВКБ Расеі і Грузіі па пытанню захоўвання грфіка шартаньня ў Абхазію грузінскіх бежанцаў. Абхазкі бок заяўляе, што ў сувязі з жорсткай эканамічнай блакадай Расеяй Абхазіі ўсе, хто вярнуўся да разрабаваных і знішчаных родных паселішчаў памруць галоднай сьмерцю.

(Э.-Х.)

## ВЕСТКІ З ПОЛЬШЧЫ

## СІЛА ПРЫВАТЫЗАЦЫ

Безпрыватызацыі дзяржаўных прадпрыемстваў, без паўставання і развіцця прыватных фірмаў не было б эканамічнага ўзросту ў Польшчы ў 1990-1994 гадах. Пачаты ў жніўні 1990 году працэс прыватызацыі агарнуў да канца мінулага года 4.840 дзяржаўных прадпрыемстваў краіны, або 55% ад усяе колькасці. Польскія эканамісты лічаць станоўчымі вынікамі ўплыў прыватызацыі на рост нацыянальнага даходу, рост удзелу прыватнага сектару ў агульных інвестыцыйных накладах, павелічэнне ўдзелу замежнага капіталу ў выглядзе інвестыцыяў, і ў сувязі з гэтым лепшы доступ на сусьветныя рынкі збыту, наплыў абсталявання і тэхналогіяў, узрост якасці прадукцыі.

На думку экспертаў газеты "Нова Эўропа", што займаецца пераважна эканомікай ды фінансамі, найлепшыя вынікі сярод прадпрыемстваў, ахопленых уласнымі пераўтварэннямі маюць тыя прадпрыемствы, дзе прыватызацыя адбывалася метадам інвестыцыі капіталу. Гэта эфект фінансавай падтрымкі мадэрнізацыі прадукцыі і ўзросту продажу. А вось найбольш папулярная метада прыватызацыі - праз працаўніцкую суполкі - значна менш эфектыўныя, бо пры недахопе капіталу яна абмяжоўвае магчымасці развіцця прадпрыемстваў.

Газета ЁЁЁ лічыць, што развіццё прыватнага сектару у Польшчы карысна паўплывала на гальмаванне росту беспрацоўя.

## ПАЛІЦЫЯ ПРАТЭСТУЕ

У дзесяці ваяводзтвах Польшчы на будынках паліцыі ды паліцэйскіх аўтамабілях можна ўбачыць польскія сьцягі - знакі пратэсту. Паасобныя кіраўніцтвы Незалежнага прафсаюзу паліцыянтаў прымаюць ухвалы пра палучэнні да пратэсту калегаў. Паліцыянт паслаў міністру ўнутраных спраў ліст, у якім прапанаваў сустрэцца і абмеркаваць урадавыя гарантыі павялічэння выдаткаў на паліцыю, павелічэнне колькасці паліцыянтаў, закуп абсталявання і тэхнікі, сродкі на паліва для аўтамабіляў.

Гэты год паліцыя пачала з доўгам у 290 мільярдаў старых злотых.

На працягу апошніх двух гадоў прызначаны на гэтую службу сродкі задавальвалі адпаведна 71 ды 60 працэнтаў яе патрэбаў. У гэтым годзе грошай будзе яшчэ менш.

БЕСПРАЦОЎЕ  
І БЕДНАСЬЦЬ -  
ГАЛОЎНЫЯ ВОРАГІ

Палякі найбольш баяцца беспрацоўя і беднасці. Вывясцілі гэта найноўшыя дасьледаванні, праведзеныя Цэнтрам

дасьледавання грамадзкай думкі. Паводле большасці апытаных, недахоп працы і беднасць - гэта галоўныя праблемы, з якімі мусіць змагацца краіна і кожны з палякаў асабіста.

Сярод праблемаў, перад якімі стаіць Польшча, трэцяе месца займаюць палітычныя праблемы. У параўнанні з мінулым годам, на дзесяць працэнтаў вырасла колькасць людзей, якія баяцца адмоўных наступстваў кіравання дзяржавай людзьмі, некампетэнтнымі і неабдзакнымі.

Адсутнасць пачуцця бяспекі, выкліканая злачыннасцю, сустракаецца ў выказваннях часьцей, чым у мінулым годзе. Асабіста злачыннасць непакоіць кожнага трэцяга паляка. Асабісты неспакой палякаў часьцей за ўсё выкліканы магчымасцю страты жыццёвых сродкаў, больш як 45% апытаных баіцца гэтага.

Аднак, нягледзячы на скаргі, на пагаршэнне якасці жыцця, палякі досыць хутка абрастаюць дабрам. Як паведамляе Галоўнае Статыстычнае ведамства, сёння на сто сем'яў рабочых прыпадае 46 легкавікоў, сярод сялян - 48 аўтамабіляў на 100 сем'яў; 84% прадпрыемстваў ездзяць уласным транспартам. Ад пачатку рэформы Бальцаровіча колькасць матарызаваных пенсіянераў узрасла ў два разы. 65% польскіх сем'яў мае відэмагнітафоны, 11% - асабістыя кампутары, 75% - аўтаматычныя пральныя машыны, і амаль усе сем'і маюць каляровыя тэлевізары і лядоўні.

## ПАМЕЖНЫЯ ПРАБЛЕМЫ

Амаль кожны тыдзень паветраная мяжа Польшчы перасякаецца самалётамі з кантрабандай. У пірацкіх палётах транспартныя АНы ды трубалёты перавозяць у Польшчу пераважна грамадзянаў Летувы, Беларусі, Украіны і Расеі, а таксама цыгарэты, наркатыкі і зброю. Ад паловы 1993 года зафіксавана некалькі дзесяткаў падобных выпадкаў, прычым большасць - у канцы 1994 г. - напачатку 1995 г.

Злачынствы высвятляюцца толькі тады, калі адбываюцца аварыі. Пра пералёт двух летувіскіх самалётаў АН-2 межныя службы даведліся толькі таму, што адзін з самалётаў разбіўся пры пасадцы некалькі дзён таму.

Злачынцы з былых савецкіх рэспублік пачынаюць дзейнічаць як толькі пераходзяць на польскі бок. Ад мінулага пятніцы Сувальская паліцыя шукае групу людзей, якая напала на латышскі аўтобус і абрабавала пасажыраў на 6 тысяч долараў каля памежнага пераходу Агроднію-Лядзіяй. Ахвяры нападу паведамілі прадстаўнікамі паліцыі, што злачынцы гаварылі з выразным беларускім акцэнтам.

А.АЙНА.



24 лютага - 2 сакавіка 1995 г.



5

# ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

## ПЕРШЫ ШТУРМОВЫ ЗЬВЯЗ

(Друкуецца на мове арыгіналу).

Набліжаецца 50-годдзе перамогі над фашызмам, і з гэтай нагоды мы ўсё часцей зьвяртаемся да невядомых дагэтуль старонак апошняй вайны. Беларусь сталася ў ёй ахвяраю дзвух імперыяў: фашыстоўскай і балшавіцкай. Нашая Бацькаўшчына была зруйнаваная, насельніцтва пабітае або ўцягнутае ў вайну на тым ці іншым баку. Цяжкае было адседзецца альбо змагацца адразу супраць двух ворагаў-акупантаў... Але ж незалежнасьці ідэі жылі, Беларускіх патрыётаў не пакідала надзея на аднаўленьне незалежнай Беларускай Народнай Рэспублікі, стварэньне беларускага войска. Некаторыя з іх спадзяваліся не падтрымку Нямеччыны ды моцна расчараваліся. Пра іх мы сёння і распавядзем у нашым невялікім допісе.

Пасьля заканчэньня нямецка-польскай вайны, восеньню 1939- зімою 1940 г.г. немцы пачалі вызваляць з лагераў васнапалонных польскага войска - Беларусаў. У першую чаргу звальняліся падафіцэры і афіцэры. Усім ім было прапанавана супрацоўніцтва з абвэрам. Немцы зыгралі на патрыятычнай струне беларусаў, паабяцаўшы ім, што яны будуць самай вызваляць сваю Бацькаўшчыну як беларускіх вайскоўцаў. З іх быў зарганізаваны спецыяльны "Беларускі зьвяз", які прайшоў кароткую падрыхтоўку для дыверсійнай дзейнасьці на Беларусі на выпадак вайны.

Ініцыятарам стварэньня гэтага аддзелу, названага яго ўдзельнікамі "Першым штурмовым зьвязам" (па прыкладу колішняй "Першай Кадравай Кампаніі" Я.Пілсудскага, якая стала пасля ядром польскай арміі), быў кс. В.Гадлеўскі. Арганізатар нелегальнай Беларускай незалежніцкай партыі. Бачыўшы ў зьвязе зародак беларускага войска. Супрацоўніцтва групы кс. Гадлеўскага і М.Шчорса з абвэрам пачалася яшчэ ў другой палове 1940 г. У БССР пераключаліся выведчыкі ды сувязныя, завербаваныя сярод беларусаў Польшчы.

18 чэрвеня 1941 г. у раёне Сувалак быў перакінуты праз мяжу 50-асабовы атрад (Ю.Туронак піша, што перакінулі ня ўсіх, а толькі 41 чалавека) з заданьнем выканаць дыверсіі на чыгунцы Стаўбцы-Баранавічы. Можна меркаваць, што з заданьнем яны справіліся, бо шмат хто быў узнагароджаны немцамі жалезнымі крыжамі. Некаторыя ўдзельнікі зьвязу загінулі альбо папалі ў рукі НКВД. Сярод апошніх апынуўся і Браніслаў Валасевіч, які трапіў у шэрагі дыверсантаў па заданьню польскага падпольля. На допыце ён назваў прозьвішчы пяці іншых удзельнікаў Першага штурмовага зьвязу: Сядзельнікі, Акінчык, Тачаноўскі, Станкевіч, Галчынскі.

Але спадзяваньні беларускіх вайскоўцаў не спраўдзіліся. Бэрлін не даў дазволу на стварэньне Беларускага войска. Гэта быў пачатак краху ілюзіяў... Хлопцы з "Першага зьвязу" былі прызначаны пачатку княжаньня Жыгімонта Аўгуста ў ВКЛ. Вялікім князем на гэтых землях ён быў прызначаны сваім бацькаю яшчэ ўвосень 1529 года ва ўзросьце 9 гадоў. Фактычна да 1544 года ў княстве існавала "двоеўладдзе". Толькі на Берасьцейскім Вальным сойме бацька прызначыў пад напорам загітаванай Чорнай шляхты, Аўгуста адзінаўладным гаспадаром ВКЛ.

Да пытання аб прычыне сьмерці Барбары Радзівіл. Мы будзем вельмі ўдзячны аўтару артыкула, калі ён прадставіць нам доказы свайго высказваньня наконце таго, што "езуіты...падсыпалі яд каралева Барбары". Да гэтага часу мы лічылі, што прычына сьмерці Барбары не высветлена. Вядома некалькі версій. Напрыклад, што аптэкар Моныці па загаду Боны Сфорцы замест патрэбнага лека прыгатаваў яд, ці Барбара прымаала шмат лекаў ад бесплоднасьці, і гэта магло зьвязацца прычынай нейкай незразумелай хваробы.

Шаноўны пан Суднік мусіць і не заўважаў, як дапусьціў вялікі ляпсус, вядучы гаворку аб выдавецкай дзейнасьці Радзівіла. Вось ён: "Будны пераклаў на польскую мову "Біблію", якая і была выдадзена ў берасьцейскай друкарні ў 1563 годзе". Вядома, што да берасьцейскай ці радзівілаўскай Бібліі 1563 года С.Будны не мае ніякага дачынення. Пяру Буднага належыць "Катэхізіс" на старажытнабеларускай (рускай) мове і твор "Пра апраўданьне грэшнага чалавека перад Богам". А Біблію перакладаў Пётр Статурыш, Грэгор Шоман, Анджей Трыцкейскі, Якуб Лубельчык, Сымон Заціўш і іншыя. Выданьнем займаўся Кіпрыян Базілік.

Цікава было даведацца, што хатнім настаўнікам у дзяцей Мікалая Радзівіла быў вядомы езуіт Пётр Скарга. Гэта меркаваньне існавала ў некаторых гісторыкаў мінулага стагоддзя. Зараз жа вядома, што Скарга не меў дачынення да пачатковай адукацыі дзяцей Радзівіла. У прыватнасьці, старэйшаму сыну Чорнага - Мікалаю Хрыстафору Сіроці - катэхізм выкладаў Пётр Павел Вергерыо. А непасрэдны пераход у каталіцкую веру быў здзейсьнены Сіроткай у Рыме ў 1566 годзе дзякуючы ўтарам у прыватнасьці папскага нунцыя ў Польшчы кардынала Л.Ф.Камендоні. Аднак гэты пераход ён не захоўваў у таемніцы і нават у 1570 годзе паслаў трох малодшых братоў на адукацыю ў пратэстанцкую школу ў Лейпцыгу.

Памылкова падаецца і прычына сьмерці Мікалая Чорнага. Каб пан Суднік быў знаёмы з новымі дасьледаваньнямі польскіх гісторыкаў, то не абвінавачваў бы ў сьмерці князя езуітаў. (Увогуле, у яго езуіты - нозьбіты толькі адмоўнага і злога. Хочацца пажадаць аўтару паглядзець на іх дзейнасьць з розных бакоў, мы ўпэўнены, ён убачыць не толькі брудныя абутак, але і прыгожы твар іх дзейнасьці, асабліва на ніве адукацыі). Вядома, што ў апошнія месяцы жыцця князь пакутаваў ад падагры (хвароба суставаў) і лекаваўся напіраннем ртутцёю, што і зьявілася паскарэньнем яго згону.

І апошняя памылка. Мікалай Радзівіл Чорны памёр не 28 чэрвеня, а ў ноч з 28 на 29 траўня 1565 года.

Напрыканцы хацелася б усім пажадаць больш цікавіцца сваёй гісторыяй, а шаноўным аўтарам - калегам-гісторыкам добра правяраць маючыся факты, не адставаць ад навуковага жыцця, больш чытаць выдадзенныя новыя дасьледаваньні. Магчыма, і нашы факты ўжо можна абвергнуць найноўшымі публікацыямі па дадзенай праблеме.

Спасылкі на літаратуру знаходзяцца ў рэдакцыі, таксама як і наш адрас.

Д.КРІВАШЭЙ,  
Гарадзенская вобласць.

перададзены ў распараджэньне Генеральнага камісарыяту Беларусі, які накіраваў іх ачольваць Акруговыя Камітэты Самапомачы. Аднак адносіны з нямецкай цывільнай адміністрацыяй у "зьязоўцаў" не склаліся. Адчуваючы за сабой абвэр, яны спрабавалі праводзіць беларускую патрыятычную работу, што адразу засяклі гэбцкамісары...

Ці маглі маладыя Беларускія нацыяналісты зьмірыцца з гэтым становішчам? Канешне, не! Яны пачынаюць праводзіць актыўную падпольную дзейнасьць. Былыя ўдзельнікі "Першага зьвязу" сталіся арганізатарамі структур БНПартыі, нацыянальных партызанскіх аддзелаў, ачольвалі батальёны беларускае Краёвае Абароны. Аргітэктар Альберт Асоўскі, удзельнік Першага штурмовага зьвязу, быў высланы ЦК БНП ўвосень 1941 г. у Швэцыю з заданьнем навіязаньня сувязі з заходнімі саюзьнікамі. Задача гэтая аказалася вельмі цяжкай, аднак Асоўскаму ўдалося зьвязацца з беларускімі эмігрантамі ў ЗША.

Трэба адзначыць, што вайскоўцы "Першага зьвязу" былі ня першыя беларусы, пайшоўшыя на супрацоўніцтва з абвэрам. Яшчэ да нападу Нямеччыны на Польшчу былі падрыхтаваныя для разведкі і дыверсіі некалькі беларусаў. Ініцыятарам гэтай акцыі, магчыма, быў кіраўнік беларускіх нацыянал-сацыялістаў Фабіян Акінчык. Нам вядомы лёс толькі аднаго з іх - Сьцяпана Гугеля. Ён паходзіў з Віленшчыны, быў працоўным эмігрантам у Францыі, вучыўся ў Бэрлінскай унівэрсітэце, дзе і быў завербаваны. За некалькі дзён да пачатку нямецка-польскай вайны. Гугель быў скінуты з самалёта на Палесьсі каля Кобрына. На трэці дзень ён увайшоў у склад аддзела І.Тарасюка, галоўнага каманданта беларускіх паўстанцаў, што спрабавалі стварыць Заходнебеларускую Рэспубліку. Ягоныя штодзённыя радыёпаведамленьні абвэру, давалі магчымасьць нямецкаму камандваньню пільна сачыць за дзеяньнямі беларускіх партызанаў. Пасьля 17 верасьня Гугель уцякае за Буг, у Польшчу, дзе працягвае працаваць на абвэр. Уваходзіць у БНП. З 1944 г. - на эміграцыі, дзе і памёр у 1981 г. (Бразылія).

В.Пануцэвіч пісаў: "Першы Штурмовы Зьвяз выканаў сымбалічную ролю: ён першы заатакаваў адвечнага ворага беларускага народу Маскву й першы ступіў на родную зямлю, прыносячы баявую вестку, што пачалося змаганьне за вызваленьне".

Падманутыя гітляраўцамі, беларускіх патрыёты марылі пра незалежную, вольную Беларусь. Маладыя, нацыянальна-сьведомыя, яны былі гатовыя ахвяраваць дзеля гэтай мэты свае жыцці. Ідучы на верную сьмерць, "зьязоўцы" сьпявалі сваю патрыятычную песню, напісаную невядомым нам пэтам. Наперадзе было змагацьне з балшавіцкім акупантам, а ззаду чакаў свайго часу іншы акупант - фашыстоўскі...

### ПЕСНЯ ПЕРШАГА БЕЛАРУСКАГА ШТУРМОВАГА ЗЬВЯЗУ

- Чутны гоман, там войска сьпявае,  
Па садох вадалоскі чуваць, -  
Крывічанскі жаўнер прыбывае,  
Каб сабе тут начлегам стаяць.
- Гэта йдзе Першы зьвяз  
наш штурмовы,  
Беларусь - родны край бараніць,  
Хоча скінуць чужыя аковы,  
У вольным краю каб вольнымі быць.
- Людзі краскамі іх абкідаюць,  
А дзяўчаты цалункі ім шлюць,  
Яны з радасьцяй гэта прыймаюць, -  
Так прыгажэ прыз сёлы ідуць.
- Па гаспадах гаворкі, цалункі,  
Прысяганьні... у вачох поўна сьлёз, -  
Вось якія нам будуць жаданьні,  
Што гатую нам будучы лёс?
- Крывічанскае войска сьпявае,  
Укрывае рыхтуецца бой,  
А дзяўчына ў жаўнера прытае:  
Чаму браць ён ня хоча з сабой?

Ян ВЕЖАН.

## ФРАНЫЦІШКА УРШУЛЯ РАДЗІВІЛ 290 ГАДОЎ СА ДНЯ НАРАДЖЭНЬНЯ

(Заканчэньне. Пачатак у N7)

Адна з адной стаяцца п'есы Францішкі Уршулі: камедыі "Каханьне - зацікаўлены судзьдзя" (1747), "Убачанае не мінае" (1749), "Грышча Фартуны" і "Кансальцыя ў клопатах" (1750); трагедыі "Судзьдзя без розуму" (1748), "Золата ў агні" (1750), "Несумленнасьць у пастцы" (1751); оперы "Сьляпое каханьне не зважае на вынікі" і "Шчасьлівае няшчасьце" (1752); перакладзеныя і пераробленыя ёю творы Мальера, балеты, пантэмімы. З 1746 года рэжысёрам тэатра быў Я.П.Фрычынскі, балетмайстрам Шрэтэр. З 1949 года капельмайстрам быў Е.Бакановіч, а з 1751 года - прыгонны скрыпач Ян Ценьціловіч.

Гераіні трагедыі і камедыі, напісаных княгіняй Радзівіл - пераважна ахвяры мужчынскай фальшы, двудушша. Гэта далікатныя, пяшчотныя стварэньні, якія церпяць ад вераломства каханых. Сюжэты твораў Уршулі чэрпала з асабістых перажываньняў: яна вельмі раўнавала свайго мужа, які часта пакідаў Нясьвіж. П'есы павінны былі пераконаваць князя, што сямейная вернасьць заўсёды ўзнагароджваецца лёсам, а здрада караецца.

Тэматыка апошніх сачыньняў Францішкі Уршулі ўжо некалькі іншая. Паўчаныні ў іх адрасуюцца не мужу, а дзецям.

Дзеянні ў п'есах Францішкі Уршулі Радзівіл адбываюцца ў Сатаражыцкай Грэцыі, Турцыі, Старажытным Рыме, але ў іх яскрава праглядаюцца мясцовыя нясьвіжскія рэаліі і аўтабіяграфічныя моманты аўтара. У "антычных" і "усходніх" творах княгіні ўпамінаюцца і апісваюцца і Альба, і Нясьвіжскі замак, і сажалкі, і зьвярынец.

Трупа Францішкі Уршулі Радзівіл была напалову прафэсійнай, з прыгоннымі артыстамі, напалову аматарскай. Ролі ў спектаклях выконваліся шляхтай, казэтамі Радзівілаўскай кацэпаль школы, часта высокастаўленымі асобамі Вялікага княства. Лічылася, што атрымаць ролю ў спектаклі Францішкі Уршулі Радзівіл не менш ганарова, чым пасаду ў штаце яе мужа. Такі статус тэатра выводзіў яго з шэрагу проста забаўляльных устаноў у шэраг устаноў адукацыйных. Менавіта пад уплывам гэтага тэатру і без удзелу яго колішніх артыстаў зьявіліся тэатры ў Слуцку (50-я гады), Слоніме (70-я), Горадні (60-я гады).

Найбольш папулярнай з п'есаў Ф.У.Радзівіл была п'еса "Каханьне - зацікаўлены судзьдзя". Гэты твор пра легендарнага Парыса паўтараўся каля 20 разоў. З п'есаў Мальера часцей за іншыя ігралі "Сганарэля". 5 разоў паказвалі "Заіру" Вальтэра.

Пасьля сьмерці ў 1553 годзе Францішкі Уршулі Радзівіл Нясьвіжскі тэатр стаў галоўным чынам прафэсійным, хаця яшчэ доўга працягваліся і аматарскія традыцыі.

Нясьвіжскі актор-аматар Якуб Фрычынскі сабраў драматычныя творы Ф.У.Радзівіл і выдаў асобнай кнігай з гравюрам М.Жукоўскага, на якіх былі выявы дэкарацыяў да іх пастановак. У кнігу ўвайшлі "Несумленнасьць у пастцы", "Золата ў агні", "Шчасьлівае няшчасьце" і іншыя п'есы. Некаторыя з іх нядаўна перавыдадзены ў Польшчы.



Як ужо адзначалася, асноўнай мовай тэатра Ф.У.Радзівіл была мова польская, хоць ставілі п'есы і на італьянскай, французкай, нямецкай мовах. Беларускае слова гучала тут толькі за кулісамі. Тым не менш, менавіта тэатр Ф.У.Радзівіл быў першым беларускім тэатрам, пакуль не па мове і тэматыцы, але па складу, па каларыту, па наступствах. Толькі праз 100 гадоў будзе пастаўлена першая беларуская опера "Сялянка". Але ўжо ў 1758 годзе ролю Лентыдас у п'есе Ф.У.Радзівіл "Каханьне нараджаецца з погляду" іграў ашмянскі староста А.Агінскі. А хутка пачуем пра Слонімскае тэатр Агінскіх. Мясцовы прыгонны Ян Ценьціковіч удаканальваўся ў ігры на скрыпцы ў Рыме. Таленавіты прыгонны скрыпач Мацей з Карэліч таксама атрымаў адукацыю за мяжой. Побач са славутым балетмайстрам Луі Максімільянам Дзюпрэ з Канады працуе мясцовы балетмайстар Антон Лойка. У 1756 годзе быў праведзены набор у Слуцкую балетную школу. І хутка дзьве пары ў складзе прыгонных артыстаў Міхневіч, Ражэвіч, Дэкарловіч і Жукоўскага можна было паказаць самай вытанчай публіцы. Асабліва таленавітай аказалася Міхневіч. У 1780 годзе Антона Лойку паслаў за мяжу, каб купіць новыя ноты для балетаў і пазнаёміцца з выканаўчым майстэрствам эўрапейскіх танцораў.

У 70-80-я гады XVIII ст. нясьвіжскі балет налічваў 30 чалавек і стаў нараўне з лепшымі балетамі сьвету. Тут танцавалі Багдановіч, Багунэвіч, Віктаровіч, Вольская, Глябовіч, Зданкевіч, Казлоўская, Лойка (дачка Антона Лойкі) і іншыя выхадцы з беларускіх прыгонных.

Такім чынам закладаўся ґрунтоўны падмурак пад будучыню беларускай культуры, праяўляліся таленты, ствараліся перадумовы для прыходу ў беларускую культуру Якуба Ясінскага, Міхала Клеафаса Агінскага, Вінцэнта Дуніна-Марцінкевіча, Францішка Багушэвіча, Уладзіслава Сыракомлі і іншых тытанаў нашага Адраджэньня.

С. ЛІДЗКІ



# ПРАГРАМА ТЭЛЕПЕРАТАЧ

## Понедельник, 27 февраля

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Студия "Политика". 8.05 Волшебный экран. Мультфильмы. 8.40 "Как я был вундеркиндом". Спектакль. 10.20 Творческое объединение "Мой мир". Как рождается музыка? Юный композитор Динара Мазитова. 10.30 Рок-коронавание-94. 12.00 "Черный аист". Худ.фильм. 13.35 История Беларуси. Белорусское национальное освободительное движение в 1905 - 1907 гг. 15.40 Музыкальные памятники. Страницы "Полоцкий тетради". 16.00 Поэзия строка волшебная. Е.Янищип. 16.05 Творческое объединение "Мой мир". За колыхальной к бабушке. 16.20 "Первая белорусская...". К выходу первой исторической энциклопедии. 16.40 Студия "Культура". 17.10 Истоки. Уроки белорусского языка. 17.30 Проспект. Информационно-аналитическая программа. 18.00 Новости (с сурдопереводом). 18.10 На добрый лад. Телеочерк. 18.20 "Возвращение национальных сокровищ". По материалам Международной конференции в Нью-Йорке. Рассказывает Адам Мальдич. 19.00 Международные новости (Би-би-си). 19.20 Студия "Край". "Колесо времени". 19.50 Музыка без границ. Композитор Сергей Кортес. 20.15 День столетия. 20.20 Зеркало Си-эн-эн. 20.35 Колыхальная. 21.00 Новости. 21.40 Студия "Политика". 21.55 Клип-концерт. Ядвига Поплавская и Александр Ти-хоневич. 22.05 Спортивный телекурьер. 22.25 "Телевизионный АРТ-клуб". Бенефис народного артиста СССР Ростислава Янковского. 23.45 Новости. 0.05 Молодое кино Беларуси. Мастерская кинорежиссера Виктора Турова. 0.25 Под куполом Вселенной.

### Канал "Останкино"

5.30 Утро. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Новости. 8.00 "Необыкновенная схватка". Мультсериал. 8.25 "Дикая Роза". Телеочерк. 9.00 Человек и закон. 9.30 Мал золотник, да дорог. 14.00 Под знаком Меркурия. 14.20 Фондовый рынок. 14.30 Хроника деловой жизни. 14.40 Телемисс. 15.00 Звездный час. 15.40 Наше завтра. 16.20 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.50 Мир сегодня. 17.00 У всех на устах. 17.30 В эти дни 50 лет назад. 17.45, 20.30 Погода. 18.00 Час пик. 18.30 "Дикая Роза". Телеочерк. 19.00 Кто вы? 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.40 Встреча с А.И.Солженицыным. 21.00 Гол. 21.30 Золотой шлягер. Полад Бюль-Бюль-оглы. 22.30 Пресс-клуб. 23.50 Пресс-экспресс.

### Канал "Россия"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 6.05 Ритмика. 6.20 Звезды говорят. 6.25 Река времени. 6.30 Формула 730. 7.25 Телегазета. 7.30 Время деловых людей. 8.00 Всемирные новости Эй-би-си. 8.25 Делеша. 8.55 Музыкальный экспромт. 9.10 Кинофестиваль "День Победы". "Вызываем огонь на себя". Худ.фильм. 2-я серия. 10.25 Торговый дом. "Дженсер-клуб". 10.40 Крестьянский вопрос. 11.05, 13.20 Деловая Россия. 14.10 Шедевры из провинции. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Мультфильмы. 16.05 Новая линия. 16.45 "В этот день...". 16.50 Сказки для родителей. 17.20 Репортажи с мест. 17.30 Спасение 911. 18.25 Устами младенца. 19.25 Подробности. 19.35 "Убийство на балу в честь дня победы". Худ.фильм. 20.40 Репортер. 21.00 Без ретуши. 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Экран криминальных сообщений. 22.55 "Тонка за жизнью". Худ.фильм (Италия). 2-я серия. 23.45 Тишина N9.

### Санкт-Петербург

16.50 Зебра. 17.35 Мультфильм. 17.50 Музыкальный момент. 17.55 Крестик-нолики. 18.30, 21.30 Информ ТВ. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.10 Большой фестиваль. 19.25 "Мануэла". Худ.фильм. 20.10 "Незнакомец". Худ.фильм. 20.40 "Остров невезения". Телеигра. 21.10 Телемагазин. 21.15 Телеслужба безопасности. 21.45 Спортивные новости. 22.05 "Ловушка". Премьера худ.фильма (Италия). 1-я серия.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 09.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Программа для детей. 09.45 Гимнастика. 09.50 Мультфильм. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.30 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.05 "Доктор Квинн". Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Программа для животных. 12.20 Что меня беспокоит. 12.30 Война без оружия. 12.40 Другие. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Школа в Европе. 14.05 Телекомпьютер. 14.20 С камерой среди зверей. 15.00 Балтийские технологии. 15.15 Балтийские новости. 15.35 В райском саду. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Журнал для подростков. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Гимнастика ума. 17.35 Играй с нами. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Публицистическая программа. 19.10 "Марфи Браун". Сериал пр-ва США. 19.40 Юбилейная программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.05 Телеастр. 21.05 Пульс дня. 23.20 Неделя президента. 23.30 Тележурнал. 00.00 Новости. 00.15 Программа на завтра. 00.20 Художественный фильм. 02.00 Развлекательная программа.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Музыкальные новости. 09.00 Местная программа. 09.30 Комедийный сериал. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный сериал. 11.00 Мультсериал. 11.30 Тележурнал. 12.00 Документальный сериал. 12.50 Краковские легенды. 13.00 Документальный сериал. 14.00 Панорама. 14.20 "Волшебник с улицы Вязов". Сериал пр-ва США. 15.10 Музыкальный журнал. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.30 Семь дней польского спорта. 17.00 Алетит на здоровье. 17.30 Документальный фильм. 18.00 Документальный фильм. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Программа для детей. 21.00 "Ало, ало". Сериал пр-ва Англии. 21.30 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.35 "Остановка Аляска". Сериал пр-ва США. 23.20 Тележурнал. 23.30 Будущее архитектуры. 00.00 Марафон трезвости. 00.30 Репортаж. 01.00 Панорама. 01.05 Концерт.

## Вторник, 28 февраля

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 "Эта надоедливая оса". Научно-популярный фильм. 8.25 Зеркало Си-эн-эн. 8.40 Студия "Политика". 8.55 День столетия. 9.00 История Беларуси. Белорусское национальное освободительное движение в 1905 - 1907 гг. 9.30 Золотой фонд. "Экзамен на оленя". Телеспектакль. 11.20 Мультфильмы. 12.00 Творческое объединение "Мой мир". "Горе от ума" в альтернативном. 12.30 Музыкальный салон. Приглашает Элеонора Езерская. 13.10 "Белви-деоцентр приглашает". "Припять в лето 1994 года". Док.фильм. 14.15 Изучаем свою историю. "Максим Горький. Аллея жизни". Док.фильм Белорусского телевидения. 14.45 "Голоса прошлого". Открытие фестиваля памяти композитора М.К.Огинского. 15.35 Белорусская литература. Янка Купала. "Павлюк". 16.05 "Мансарда". Зимняя графика. 16.35 "23 40" на восток от Гринвича. 17.05 Советские огородники. 17.30 Уроки Н.Новожиловой. 18.00 Новости (с сурдопереводом). 18.10 Чернобыль: проблемы и решения. Прямая линия. 19.00 Международные новости (Би-би-си). 19.20 Мост. 19.45 "Лада ОМС" представляет. "Моя любовь, моя печаль". Телеочерк. 20.15 Зеркало Си-эн-эн. 20.30 Студия "Эксклюзив". "И это жизнь?". 20.35 Колыхальная. 21.00 Новости. 21.40 Студия "Политика". 21.55 Клип-концерт. Алена Алина. 22.05 "Перемените обстановку". Трексерийный худ.фильм (Италия). 1-я серия. 23.05 Экономикст. 23.15 Новости. 23.35 Под куполом Вселенной. 23.45 Международный турнир по фехтованию памяти Германа Бокуна.

### Канал "Останкино"

5.30 Утро. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Новости. 8.00 "Необыкновенная схватка". Мультсериал. 8.25 "Дикая Роза". Телеочерк. 9.00 Ты помнишь, товарищ... 9.30 "Когда-то русская Америка". Программа Тюменской студии телевидения. 14.00 Дерев в малый бизнес. 14.20 Дело и право. 14.30 Хроника деловой жизни. 14.40 Культура и бизнес. 15.00 Домисолька. 15.30 Волшебный мир, или Синема. 16.00 Джем. 16.20 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.50 Мир сегодня. 17.00 Русский мир. 17.30 Загадка СВ. 17.40, 20.30 Погода. 17.45 Кто есть кто. XX век. Ю.Власов. 18.00 Час пик. 18.30 "Дикая Роза". Телеочерк. 18.55 Мы. Авторская программа В.Познера. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.40 И перекресток. 20.50 Э.Радинский. Загадки истории. "Провокаторы в России". Часть 1-я. 21.40 "Терминатор-2". Худ.фильм (США). 0.20 Пресс-экспресс.

### Канал "Россия"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 6.05 Ритмика. 6.20 Звезды говорят. 6.25 Река времени. 6.30 Формула 730. 7.25 Телегазета. 7.30 Время деловых людей. 8.00 Всемирные новости Эй-би-си. 10.25 Торговый дом. 10.40 Крестьянский вопрос. 11.05, 13.20 Деловая Россия. 13.45 "Приключение с дешевой квартирой". Худ.фильм. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 "Пиратский остров". Худ.фильм. 3-я серия. 16.05 Новая линия. 16.45 "В этот день...". 16.50 Беспумные лица. 17.20 Никто не забыт. 17.25 Театральный раз'езд. "У Петрушки". 18.10 Л-клуб. 19.25 Подробности. 19.40 "Солнце неспящих". Худ.фильм. 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Экран криминальных сообщений. 22.55 "Тонка за жизнью". Худ.фильм. 3-я серия. 23.45 Парижские премьеры.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.10 Мультфильм. 12.30, 14.45, 17.55 Музыкальный момент. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 "Семья каракорский фанан". Телеочерк. 14.50 "Опиум". Худ.фильм. 16.10 Мультфильм. 16.25 Волшебная линия. 16.40 "Там, где живет Паулинич". 16.55 Мультфильм. 17.05 "Пусть цветет тиван-чай". Телеспектакль. Часть 1-я. 18.00 По всей России. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.10 Большой фестиваль. 19.25 "Мануэла". Худ.фильм. 20.15 "Евгений Онегин". 1-я глава. Исполняет С.Юрский. 20.55 Ретроспективный экран. "Драматические". Худ.фильм. 21.10 Телемагазин. 21.15 Телеслужба безопасности. 21.45 Спортивные новости. 22.05 "Ловушка". Премьера худ.фильма (Италия). 2-я серия. 23.45 Хоккей. Кубок МХЛ СКА (Санкт-Петербург). "Кристалл" (Электросталь). 3-й период.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 09.00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 09.30 Программа для детей. 09.55 Гимнастика. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.30 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.05 Сериал пр-ва США. 11.45 Музыкальная программа. 12.00 Рынок труда. 12.20 Приглашение к столу. 12.30 Тележурнал. 12.50 Сто лет. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Компьютерная школа. 13.55 Книга чудес техники. 14.10 Великие открытия в науке и технике. 14.25 Атом, звезды, жизнь. 14.40 Камни с той и не с той земли. 14.55 Счет математики. 15.10 Кулина. 15.25 Двойщик. 15.45 В мире науки. 15.50 Программа дня. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Экологический журнал. 17.00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 17.25 Для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Ария со смехом. 18.40 Автомагия. 19.05 Мультсериал. 19.05 Мультсериал. 19.30 Сенсация XX века. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Тато". Фильм пр-ва США. 22.45 Пульс дня. 23.00 Документальный фильм. 23.25 Сейсмограф. 23.35 Люди, власть, деньги. 00.00 Новости. 00.15 Программа на завтра. 00.20 Репортаж. 01.15 Богово и царев. 01.40 Минус 30 лет. 02.35 Моя жизнь. 02.10 Репортаж.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Музыкальные новости. 09.00 Местная программа. 09.30 "Фитнесс-клуб". Сериал пр-ва Польши. 10.00 Мир женщин. 10.30 Мягкая кино. 11.00 Фильм для детей. 11.25 Тележурнал. 11.50 Марафон трезвости. 12.25 Так было. 14.00 Панорама. 14.20 "Запретная любовь". Сериал пр-ва Испании. 15.05 Так было. 15.25 Тележурнал. 15.45 В чем дело? 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Исторический журнал. 17.30 Концерт года. 18.00 Тележурнал. 18.10 Мышление имеет будущее. 18.30 Тени жизни. 18.40 Поиск правды. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Мультсериал. 21.00 Благотворительный концерт. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Экологическая программа. 22.40 Репортеры второй программы представляют. 23.00 "Рождество - так было". Фильм пр-ва США. 00.30 Так было. 01.00 Панорама. 01.05 Так было.

## Среда, 1 марта

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Студия "Политика". 8.15 Зеркало Си-эн-эн. 8.30 "Лада ОМС" представляет. "Моя любовь, моя печаль". Телеочерк. 9.00 Белорусская литература. Янка Купала. "Павлюк". 9.30 Волшебный экран. Мультфильм. 10.05 К 50-летию Победы. "Живи и помни". Ретроспективный показ фильмов киностудии "Беларусьфильм". "Долгие версты войны". Худ.фильм. 1-я серия. 11.30 "Золотая лира". Телефестиваль белорусской песни. Часть 1-я. 12.50 Бон тон. 13.10 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио. 15.45 Изучаем свою историю. "Из чего сорочка капну варила". Док. фильм Белорусского телевидения. 16.15 Творческое объединение "Мой мир". Личность. 16.30 "Все мы родом из детства". Торжественное открытие П.Всебелорусского телефестиваля юных талантов. 18.00 Новости (с сурдопереводом). 18.10 "Крок". "Пять звезд". Телеигра. 19.00 Международные новости (Би-би-си). 19.20 Студия "Политика". Телевизионная пресс-конференция министра сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь В.С.Леонова. 20.20 Зеркало Си-эн-эн. 20.35 Колыхальная. 21.00 Новости. 21.40 Студия "Политика". 21.55 Клип-концерт. Лада Дэнс. 22.05 "Перемените обстановку". Худ.фильм. 2-я серия. 23.05 Шоу-прогноз. 23.10 Новости. 23.30 Под куполом Вселенной. 23.40 Столица. Тележурнал.

### Канал "Останкино"

5.30 Утро. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50, 1.00 Новости. 8.00 "Необыкновенная схватка". Мультсериал. 8.25 "Дикая Роза". Телеочерк. 9.00 Клуб путешественников (с сурдопереводом). 14.00 Производство: крупный план. 14.10 Деньги и счастье. 14.20 Хроника деловой жизни. 14.30 Агентство "Шанс". 14.40 Каждый раз на этом месте. 15.00 Посмотри, послушай. 15.20 "Путешествие в прошлое". Мультфильм (США). 16.00 Тин-тоник. 16.20 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.50 Мир сегодня. 17.00 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 17.40, 20.30 Погода. 17.45 Кто есть кто. XX век. С.Бандера. 18.00 Час пик. 18.30 "Дикая Роза". Телеочерк. 19.00 Сельский час с Ю.Черныченко. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.40 Монол. 20.50 Э.Радинский. Загадки истории. "Провокаторы в России". Часть 2-я. 21.35 Человек и закон. 21.50 Футбол. Лига чемпионов. 1/4 финала. "Барселона" (Испания) - "Пари Сен-Жермен" (Франция). 23.50 Пресс-экспресс. 24.00 Футбол. Лига чемпионов. 1/4 финала. Обзор трех матчей.

### Канал "Россия"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 6.05 Ритмика. 6.20 Звезды говорят. 6.25 Река времени. 6.30 Формула 730. 7.25 Телегазета. 7.30 Время деловых людей. 8.00 Всемирные новости Эй-би-си. 8.25 Ключевой момент. 8.35 Музыкальный экспромт. "Иванов и другие". 9.20 Музыкальный экспромт. 9.30 Без ретуши. 10.25 Торговый дом. 10.40 Крестьянский вопрос. 11.05, 13.20 Деловая Россия. 14.10 "Человек и океан". Док.фильм. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Студия "Рост". 16.05 Дальний Восток. 16.45 "В этот день...". 16.50 Золотая ветвь. Художник Ольга Флоренская. 17.20 Моя война. 17.45 Теледебаты. 18.15 Никто не забыт. 18.20 Своя игра. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 20.30 Астрология любви. 21.05 XX век в кадре и за кадром. "Мейерхольд: неразгаданная загадка". 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Рандеву. 22.55 "Мейерхольд: неразгаданная загадка". Продолжение программы.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.10 Мультфильм. 12.30, 14.45, 16.00 Музыкальный момент. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 "Львовские эпизоды". Телеочерк. 14.50 "Мужская компания". Худ.фильм. 16.05 Волшебная линия. 16.25 "Пусть цветет тиван-чай". Телеспектакль. Часть 2-я. 17.05 Мультфильм. 17.10 Жизнь скоморохом. 17.25 Мультфильм. 17.45 По всей России. 17.55 Исторический альманах. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.10 Большой фестиваль. 19.30 "Мануэла". Худ.фильм. 20.15 "Билет в Москву". Музыкальный фильм. 20.35 Блес-клуб. 21.10 Телемагазин. 21.15 Телеслужба безопасности. 21.45 Спортивные новости. 22.05 Авторалли. Чемпионат России "Луга-95". 22.35 "Замок Помпон Руж". Худ.фильм. 5-я серия. 23.00 "Театральные истории". Худ.фильм.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 09.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Музыкальная программа. 09.45 Гимнастика. 09.50 Мультсериал. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.30 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.00 "Группа адвокатов". Сериал пр-ва Польши. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 От колыхали до школы. 12.30 Искусство - искусство. 12.55 Наше государство. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Искусство. 13.50 Красиво поем. 14.15 Орфография. 14.35 Встреча со Станиславом Лемом. 14.55 История света. 15.30 Отдолжил или украл. 15.40 Курс для гитаристов. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Молодежный журнал. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Программа для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.50 Тележурнал. 19.05 "Группа адвокатов". Сериал пр-ва Польши. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Комедия пр-ва Польши. 22.45 Спортивная студия. 00.00 Новости. 00.15 Завтра в программе. 00.20 "Последние дни". Фильм пр-ва США. 01.40 Глаза в глаза. 02.10 Документальный фильм.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Музыкальные новости. 09.00 Местная программа. 09.30 "Все кроме любви". Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Сериал пр-ва США. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Животные вокруг нас. 17.30 Тележурнал. 17.55 Актеры Ежи Агнечка. 18.30 Киносеанс. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 21.00 Концерт Л.Паваратти. 22.00 Панорама. 22.35 Экспресс репортеров. 23.05 Театральная студия. 00.00 Спортивная студия. 01.00 Панорама. 01.05 Концерт музыки Дворжак.

## Четверг, 2 марта

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 "Голоса природы". "Планета не только людей". Док.фильм. 8.30 Зеркало Си-эн-эн. 8.45 Студия "Политика". 9.00 "Крок". "Пять звезд". Телеигра. 9.50 "Танго, танго". Фильм-концерт. 10.20 "Нежность". Киноочерк. 10.35 Уроки Н.Новожиловой. 11.05 "Мансарда". Зимняя графика. 11.35 Мультфильмы. 12.20 Творческое объединение "Мой мир". Личность. 12.35 "Долгие версты войны". Худ.фильм. 2-я серия. 13.45 Мир и человек. Философские диалоги. 14.15 Многозвучие. 14.45 Смузкой на "Вы". Прощание по Гайдну. 16.30 История Беларуси. Рассказ о жизни людей на древнебелорусских землях. 17.00 "Во имя и на благо". Док.фильм Белорусского телевидения. 17.30 Родовод. "Что ни край, то свой обычай". 18.00 Новости (с сурдопереводом). 18.10 "Мелодия хлеба". Предлагают ученые Австрии. 18.30 "Праздник". Телеочерк. 19.00 Международные новости (Би-би-си). 19.20 "Крок". "Современно". 19.50 "Лада ОМС" представляет. "Моя любовь, моя печаль". Телеочерк. 20.20 Зеркало Си-эн-эн. 20.35 День столетия. 20.40 Колыхальная. 21.00 Новости. 21.40 Студия "Политика". 21.55 Студия "Эксклюзив". "Весы". 22.00 Клип-концерт. Группа "ДДТ". 22.15 "Перемените обстановку". Худ.фильм. 3-я серия. 23.15 Экономикст. 23.25 Новости. 23.45 "Крок". "Живая земля". Экологическая программа. 0.05 Под куполом Вселенной.

### Канал "Останкино"

5.30 Утро. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Новости. 8.00 "Необыкновенная схватка". Мультсериал. 8.25 "Дикая Роза". Телеочерк. 9.00 В мире животных (с сурдопереводом). 9.40 Экслибрис. 14.00 Село и реформы. 14.20 Мой маленький бизнес. 14.30 Хроника деловой жизни. 14.40 Разрешите представиться. 15.00 Мультитролли. 15.20 На балу у Золушки. 16.00 Компьютер-холл. 16.20 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.50 Мир сегодня. 17.00 ... До 16 и старше. 17.30 Миниатюра. 17.40, 20.30 Погода. 17.45 Кто есть кто. XX век. Джон Френч. 18.00 Час пик. 18.30 "Дикая Роза". Телеочерк. 19.00 Ван Дамм, Ван Дамм... Авторская программа В.Молчанова. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.40 Москва. Кремль. 21.00 Лотто "Миллион". 21.30 "Млечный путь". Худ.фильм (Франция). 23.35 Авто-шоу. 23.50 Пресс-экспресс.

### Канал "Россия"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 6.05 Ритмика. 6.20 Звезды говорят. 6.25 Река времени. 6.30 Формула 730. 7.25 Телегазета. 7.30 Время деловых людей. 8.00 Всемирные новости Эй-би-си. 8.25 Ключевой момент. 8.35 Музыкальный экспромт. 8.45 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 10.25 Торговый дом. 10.40 Крестьянский вопрос. 11.05, 13.20 Деловая Россия. 13.45 "Трагедия в поместье Марздой". Худ.фильм. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Студия "Рост". 16.05 Новая линия. 16.45 "В этот день...". 16.50 Непознанная Вселенная. 17.20 Репортажи с мест. 17.30 Карьера. 18.00 Никто не забыт. 18.05 Неполучившаяся тема. 18.20 В мире авто- и мотоспорта. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 20.30 Городок. Развлекательная программа. 21.00 60 минут. 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Рандеву. 22.55 Антреприза. "Сергей Виноградов - актер, режиссер, коллекционер". 23.40 Вход по приглашениям.

### Санкт-Петербург

11.40 "Гость". 14.55 "Баллада о





# На тымчасе

## Пятница, 3 марта

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 День столетия. 8.05 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 8.50 Студия "Политика". 9.05 История Беларуси. Рассказ о жизни людей на древнебелорусских землях. 9.35 "Крок". "Своевременно". 10.05 Волшебный экран. Мультфильмы. 10.40 "Долгие версты войны". Худ. фильм. 3-я серия. 12.25 "Золотая лира". Телефестиваль белорусской песни. Часть 2-я. 13.45 Банка комиксов. Юмористическая программа. 16.45 Педагогический экран. Минский архитектурно-строительный техникум. 17.20 Намузыкальных параллелей. Л.Бетховен. Симфония N 5. 18.00 Новости (с субтитрами). 18.10 Мультфильмы. 18.30 Обновление. Минское экспериментально-конструкторское бюро машиностроения. 19.00 Международные новости (Би-би-си). 19.20 Диалоги о спорте. 19.40 Протокол. Международная программа. 20.00 К 50-летию Победы. Фронтовой альбом. 20.05 Музыкальный антракт. В.Вулич. 20.10 Зеркало Си-эн-эн. 20.25 Веселый уик-энд. 20.35 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Студия "Политика". 21.55 Клуб-концерт. Группы "Доктор Моро", "Наutilus Помпильус". 22.05 Студия "Телесъёмка". Миг искренний. 22.25 Шоу-прогноз. 22.30 Карамболь. Ток-шоу. К Дню белорусской милиции. 23.00 Экономикст. 23.10 Новости. 23.30 Под куполом Вселенной. 23.45 Вечерний иллюзион. Микки Рурк в худ. фильме "Дикая Орхидея" (США).

### Канал "Останкино"

5.30 Утро. 7.50, 9.50, 14.50, 17.50, 22.50 Новости. 8.00 Сорока. 8.30 Ураза-Байрам. Трансляция из Московской исторической мечети. 9.20 "Дикая Роза". Телесериал. 14.00 Власть и реформы. 14.20 Наш прогноз. 14.30 Хроника деловой жизни. 14.40 Шоу и бизнес. 15.00 Фильм - детям. "Железная принцесса". 16.05 Рок-урок. 16.50 Мир сегодня. 17.00 Человек и закон. 17.30 В эти дни 50 лет назад. 17.45, 20.30 Погода. 18.00 Бомонд. 18.20 "Дикая Роза". Телесериал. 18.50 Поле чудес. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.40 Человек недели. 21.00 Худ. фильм "Великие детективы". Фильм 2-й "Похитительное письмо" (Франция, Швейцария, Германия). 23.00 Музобоз. 23.35 Мультфильм для взрослых. 23.50 Пресс-экспресс.

### Канал "Россия"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 6.05 Ритмика. 6.20 Звезды говорят. 6.25 Река времени. 6.30 Формула 730. 7.25 Телегазета. 7.30 Время деловых людей. 8.00 Всемирные новости Эй-би-си. 8.25 Вавилонские игры. "Гладиаторы". 9.20 Военный курьер. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 10.25 Торговый дом. 10.40 Крестьянский вопрос. 11.05, 13.20 Деловая Россия. 14.10 Золотая ветвь. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Студия "Рост". 16.05 Новая линия. 16.45 "В этот день...". 16.50 Дисней по пятницам. "Юные беглецы". Худ. фильм. 2-я серия. 17.40 Эксповидео. 17.55 Телеконкурс юристов. 18.40 Горячая десятка. 19.25 Подработка. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Я - лидер. 20.55 Никто не забыт. 21.05 "К-2" представляет: "Ню". 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Рандеву. 22.55 "Не говорите мне: прощай". Юбилейный вечер Ю. Антонова.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.10 Мультфильм. 12.30, 14.45, 17.50 Музыкальный момент. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Европейский калейдоскоп". 14.00 "Стальное колечко". Телефильм. 14.50 Ура! Комедия. "Будьте моим мужем". Худ. фильм. 16.15 Мультфильм. 16.25 Волшебная линия. 16.40 Мультфильм. 16.50 "Человек-невидимка". Телеспектакль. Часть 2-я. 17.55 Храм. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.10 Большой фестиваль. 19.25 "Дом кино" представляет фильм Р.Балайна "Храни меня, мой талисман". 20.45 "Поет Елена Камбурова". Фильм-концерт. 21.10 Телемагазин. 21.15 Телеслужба безопасности. 21.45 Спортивные новости. 22.05 Хоккей. Кубок МХЛ. СКА (Санкт-Петербург) - ЦСКА (Москва). 2-й и 3-й периоды. 23.15 "Негодяй". Худ. фильм (США).

### Польша - 1

07.00 Кофе и чай. 09.00 "Модна успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Для детей. 09.45 Съесть это сам. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 11.00 "Возвращение Маклейна". Сериал пр-ва США. 11.45 Музыкальная программа. 12.00 Большой и маленький человек. 12.15 Сделай это вместе с нами. 12.30 Журнал национальных меньшинств. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 В гостях - южноафриканское телевидение. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Финал танцевального чемпионата. 16.30 Развлекательная программа. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Модна успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Программа для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.30 Еженедельник культуры. 18.45 Тележурнал потребителя. 19.05 Свидание втемную. 19.50 Сатирическая программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Велосипедные воры". Фильм пр-ва Италии. 22.45 Путь дня. 23.00 Тележурнал. 23.20 Концерт. 00.00 Новости. 00.20 Поединок месяца. 00.50 "В тень кобры". Фильм пр-ва США. 02.30 Финал танцевального чемпионата.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Беседы по пятницам. 08.30 Английский язык. 08.40 Музыкальные новости. 09.00 Местная программа. 09.30 Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Спортивная студия. 17.30 Развлекательная программа. 17.30 "От девяти до пяти". Комедийный сериал пр-ва США. 18.00 Документальный фильм. 18.40 Представление 80-х годов. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Один из десяти. 20.35 Музыкальная программа. 21.00 Публицистическая программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.35 Тележурнал. 22.40 Тележурнал. 23.15 "Исполнение". Фильм пр-ва США. 00.45 Репортаж. 01.00 Панорама. 01.05 Концерт.

## Суббота, 4 марта

### Белорусское телевидение

8.00 Экономикст. 8.10 Зеркало Си-эн-эн. 8.25 "Живые струны". Фильм-концерт. 9.00 Сокровища. Передача из Могилева. 9.20 Здоровье. 9.50 "Лулу - ангел цветов". Мультсериал. 10.20 Обновление. Концерт "Белхимнефтепром". 10.40 Своими руками. Плетение из соломки. 10.55 "Павлинка из Слудка и Дон Кихот из Борисова". Фестиваль "Рампа-94". 11.25 Коллаж. Программа для деловых людей. 11.55 Многозвучие. 12.35 "Так это было...". Рассказывают бывшие фронтовики П.Бакин и К.Груздев. 12.55 "Дух наш молот!" Витебская воздушно-десантная дивизия. 13.10 Творческие портреты. Режиссер Виктор Шевелевич. Премьера док.фильма "Славянские танцы". 14.25 "Крок". "Карт бланш". 15.00 Концерт, посвященный Дню белорусской милиции. 17.15 Телемагазин. 17.25 Премьер-кино. 18.10 Взгляд в будущее. "После 2000 года". Научно-популярный сериал. 18.40 "Джон Росс. Африканские приключения". Худ. фильм. 19.10 Класс-клуб. Литературный театр Александра Филипенко. 19.45 Веселый уик-энд. 19.55 Международные спортивные новости. 20.25 Под куполом Вселенной. 20.35 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Клуб-концерт. Группы "Технология", Игорь Азаров. 21.50 "Ахколада". Музыкально-развлекательная программа. 22.20 "Звезды" на экране. Игорь Костюлевский и Вера Сотникова в худ. фильме "Завтрак с видом на Эльбрус". 23.40 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио.

### Канал "Останкино"

6.30 Субботнее утро делового человека. 7.15 Спорт-шанс. 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.00 "Марафон-15" - малышам. 8.30 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 10.00 Утренняя почта. 10.30 Мир будущего. 11.00 Без паузы. 11.15 Смак. 11.30 Мультфильм. 11.50 "Одна семья". Худ. фильм. 13.20 Телескоп. 13.50, 22.50, 23.50 Новости. 14.00 Диалог в прямом эфире. 14.35 Большие гонимы. 15.05 Человек с рублем. 15.30 Играй, гармонь. 16.15 "Жизнь зоопарков". Телесериал (США). 16.55 Счастливый случай. 17.45 Большая планета. 18.35 "Пятый угол". Телесериал (США). 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.35, 22.20 Погода. 20.45 "Кани и Авель". Телесериал (США). 21.35 Оба-на. 22.25 "Кузен-кузина". Худ. фильм (Франция).

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 Река времени. 7.35 Студия "Рост". 8.05 Пилитрим. 8.50 Телезудит. 8.55 Парламентская неделя. 9.40 Ретро-шлягер. А.Пахмутова. "Песни о любви". 10.10 Обратный адрес. 10.55 "Нинзя правителя". Худ. фильм (Япония). 12.15 "В пути за живой водой". Премьера док.фильма. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 Де факто. 13.35 "Манька". Короткометражный фильм. 14.00 Мультфильм. 14.10 Звезды Америки. 14.40 Футбол без границ. 15.25 Шестое чувство. 15.55 "Музыкальная жизнь, или Волшебный фонарь Сергея Журавлева". 16.50 Праздник каждый день. 17.00 Вавилонские игры. "Гладиаторы". 17.55 Шарман-шоу. 19.25 Премьера тележурнала "Мужской зигзаг". 20.45 Телезудит. 20.55 Премьера телеэкрана Алла Пугачева в фильме "Свою судьбу на бис...". Часть 1-я. 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Рандеву. 22.55 Программа "А". 23.55 Фильм О.Иоселиани "Листопад".

### Санкт-Петербург

6.30 "Час Фрейзера". Религиозная программа. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем. Поговорите с "Вабанк". 10.00 Волшебная линия. 10.15 Я и мой кот. 10.35, 15.05 Уик-энд с детективом. 11.05 Музыка на заказ. Музыкальная программа. 11.35 "Савраска". Худ. фильм. 12.35 Мультфильмы. 13.00 Тест. 13.20 "Чистое небо". Худ. фильм. 15.20 "Фея кукол". Фильм-балет. 16.30 Мультфильм. 16.40 Бросайка. 17.20 "Долго ль будет родина болна?" Премьера студии "Леннаучфильм". 18.10 Экспресс-кино. 18.30, 21.30 Информ ТВ. 18.50 Экономика и мы. 19.10 Большой фестиваль. 19.25 "Железные парни". Премьера многосерийного худ.фильма (Италия). 2-я серия. 20.40 Петербург. Россия. Летная погода. 21.05 Мультфильм для взрослых. 21.15 Песни нашей памяти. 21.50 Телеканал "Нехочешь - не смотри". 22.50 "Замок Помпон Руж". Худ. фильм. 6-я серия. 23.20 Хрустальный ключ. Фестиваль видеоклипов.

### Польша - 1

08.00 Прошу ответить. 08.15 Из Польши. 08.30 Все об огороде. 08.55 Агролиния. 09.30 Сериал пр-ва Франции. 09.55 Программа дня. 10.00 Новости. 10.10 Программа католической редакции для детей. 10.35 Программа для детей. 11.30 Квант. 12.00 Документальный фильм. 12.50 Тележурнал. 13.00 Новости. 13.10 Страна. 13.35 Музыкальная программа. 14.00 Тележурнал. 14.30 Мультфильмы У. Диснея. 15.45 Телетеатр. "Свадебная фотография". 16.55 Животные мира. 17.25 "Семейное предприятие". Сериал пр-ва Польши. 18.00 Телеэкспресс. 18.25 Тележурнал. 19.10 "Бeverли Хилз". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Ошибочный круг". Фильм пр-ва США. 23.00 Развлекательная программа. 23.55 Новости. 00.05 Документальный фильм. 00.40 Спортивная суббота. 00.55 "В тень кобры". Фильм пр-ва США. 03.10 "Тревога". Фильм пр-ва США. 04.05 Музыкальная программа.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Музыкальные новости. 08.30 Такие одинокие. 08.50 Урок языка глухонемых. 08.55 Приветствие. 09.00 Мультфильм. 09.30 Репортаж. 10.00 Местная программа. 11.00 Репортаж. 11.30 Программа для детей. 12.00 Авторалли. 12.45 Тележурнал. 13.00 Академия польского кино. 15.05 Авторалли. 15.25 Вторая программа. 15.35 Жизнь рядом с нами. 16.00 Четверть часа на экране. 16.20 Приветствие. 16.30 "Хартовы на диком Западе". Сериал пр-ва США. 17.15 Авторалли. 17.30 Тележурнал. 18.00 Большая игра. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 19.30 Семь дней - мир. 20.00 Тележурнал. 20.35 Тележурнал для детей. 21.00 Музыкальная встреча. 21.45 Авторалли. 22.00 Панорама. 22.30 Слово на воскресенье. 22.35 Культурно-публицистический журнал. 23.05 "Вера Круз". Вестерн пр-ва США. 00.35 Развлекательная программа. 01.10 Панорама. 01.05 Развлекательная программа.

## Воскресенье, 5 марта

### Белорусское телевидение

8.00 "Лявоны". Фильм-концерт Белорусского телевидения. 8.30 Слово на Великий Пост Митрополита Филарета. 8.45 К 50-летию Победы. Фронтовой альбом. 8.50 АВС-клуб. 9.00 "Своя тарелка". Поздравление именинников. 9.30 Приглашает "Зорачка". Концерт ансамбля Республиканского Дворца пионеров и школьников. 10.15 Уроки Н.Новожиловой. 10.45 Авто-парк. 11.00 "Арсенал". Программа для армейцев. 11.30 "Дом над морем". Теленовелла. 12.00 Поздравляем вас! Музыкальная программа по заявкам работников Жодинского автозавода. 12.50 Кубок Беларуси по мини-футболу. Финал. 2-й тайм. 13.35 Час Национального театра. Народный артист СССР Геннадий Овсников. 14.15 Белорусы зарубежья. 14.30 К 50-летию Победы. "Синий платочек". 14.50 Ситуация. Почти детективная викторина. 15.50 Хорошие вести. 16.00 Телевизионный Дом кино. Встреча с заслуженной артисткой России Натальей Бондарчук. 16.35 Антология юмора. "Все за улыбку". 17.05 Телемагазин. 17.15 К 50-летию Победы. "Лента воспоминаний". Представляет творческое объединение "Телефильм". 18.20 Проспект. Информационно-аналитическая программа. 18.50 Веселый уик-энд. 19.00 "Синема". Софи Лорен и Марчелло Мastroianni в фильме "Браво, куколка". 20.35 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Под куполом Вселенной. "Королевская охота". 21.50 Стиль. 22.10 "Нов и К" - топ-ревью. 22.50 Бумеранг. 23.00 36,6. 23.10 Короли эстрады. Боб Марли.

### Канал "Останкино"

7.15 Олимпийское утро. 7.50 Спортлото. 8.00 Марафон-15. 8.30 С утра пораньше. 9.00 Полигон. 9.30 Пока все дома. 10.00 Утренняя звезда. 10.50 Под знаком "ти". 11.35 Фолк-клуб "Рыжая трава". 12.10 Экономика и реформы. 12.40 "Шпаргалка" с подарком. 12.55 Всемирная география. "Волки моря". 13.50, 17.00, 22.50, 23.50 Новости. 14.00 Память о великой войне. "Тревожное счастье мое". Док.фильм. 14.50 Живое дерево ремесел. 14.55 Клуб путешественников. 15.50 Кинопанорама. Берлинский кинофестиваль-95. 16.30 Америка с М.Таратуттой. 17.10 Телеология. 17.25 "Где Уолли?". "Приключения Чипмансов". Мультсериалы (США). 18.20 "Эх, путь-дорожка фронтовая...". 18.30 Вся Россия. 19.00 Погода. 19.10 Луи де Фюнес и Жан Марэ в худ. фильме "Фонтомас против Скотланд-Ярда" (Франция). 21.00 Воскресенье. 21.50 Спортивный уик-энд. 22.05 Большой театр. Дни и вечера. 23.00 Любовь с первого взгляда. 23.35 Мультфильм для взрослых.

### Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 Река времени. 7.35 Студия "Рост". 8.05 Большой хоккей. 8.45 Мировая деревня. 9.15 Доброе утро, Европа! 9.45 Аты-баты... 10.15 Русское лото. 11.00 Кинофестиваль "День Победы". "Родник". Худ. фильм. 12.40 Шесть соток. 13.20 Не вырубить... 13.35 "Когда играли Баха". Короткометражный фильм. 14.10 Лучшие игры НБА. 15.10 В мире животных. 16.05 "Певческие биеннале" Москва-Санкт-Петербург. Наталья Давко. 17.00 Волшебный мир Диснея. "Русалочка". Новые приключения Винни Пуха. 17.55 Праздник каждый день. 18.05 Коробка передач. 18.20 У Ксюши. 19.25 "Мой муж - инопланетянин". Худ. фильм. 20.35 Коробка передач. 20.55 Премьера телеэкрана. Алла Пугачева в фильме "Свою судьбу на бис...". Часть 2-я. 22.30 Река времени. 22.40 Автомиг. 22.45 Рандеву. 22.55 Киноафиша. 23.10 Полнолуние.

### Санкт-Петербург

6.30 "Целительное слово". Программа богослужения. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем. Поговорите с П.Капиным. 10.00 Волшебная линия. 10.15 "Посмотрим". Анонс телепрограмм. 10.35 Экспресс-кино. 10.50 Мультфильм. 11.00 Воскресный лабиринт. 12.30 "Моя музыка". Клара Новикова. 13.00 Мультфильмы. 13.25 День памяти А.Ахматовой. "Реквием". Телефильм. 13.55 Т.Хреников. "Дорогеза". Спектакль. 15.55, 17.00 Чемпионат Италии по футболу. 17.50 "Золотой ключ". 18.05 Мультфильм. 18.15 "Полосатый хит". Музыкальное приложение к "Зебре". 19.00 Концерт-ретро. 19.30 Информ ТВ. 19.50 "Холодное лето пятьдесят третьего...". Худ. фильм. 21.30 Наобум. 21.45 "Посмотрим". Анонс телепрограмм. 22.05 Адамово яблоко. 23.05 Хоккей. Кубок МХЛ. СКА - "Итиль" (Казань). 3-й период.

### Польша - 1

08.00 Сельское хозяйство в мире. 08.15 Неделя. 09.00 Сельскохозяйственная программа. 09.30 Воскресная кинопрограмма. 10.10 Телеутро. 10.40 Музыкальный ящик. 11.15 В старом кино. 12.45 Наука и мусор. 13.00 Новости. 13.10 С камерой среди зверей. 13.30 Телеконцерт пожеланий. 14.00 Перец и ваниль. 14.35 Сто вопросов. 15.10 "Ставка большая чем жизнь". Сериал пр-ва Польши. 16.10 Антенна. 16.30 Тележурнал. 17.25 Духовная культура народа. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Стоит посмеяться. 18.50 Теледневник. 19.10 "Доктор Квин". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Пылающий берег". Сериал пр-ва Италии. 22.05 Вечер с Алицией. 23.00 Международный тележурнал. 23.30 Спортивное воскресенье. 23.55 "Толлиудские толлиудники". Сериал пр-ва США. 00.15 Программа на завтра. 00.20 "Исчезновение". Фильм пр-ва Канады. 01.50 Программа о танце.

### Польша - 2

08.00 Эхо недели. 08.30 Фильм для глухих. 09.20 Слово на воскресенье. 09.30 Сообщество в культуре. 10.00 Местная программа. 11.00 Отчина. 11.15 Час с Ханной Барберой. 12.10 Телеаудитория для детей. 12.35 Новости благотворительного оркестра. 13.00 Сериал пр-ва Италии. 14.45 Вторая программа. 15.00 Студия второй программы. 16.00 Путешествие во времени и пространстве. 17.00 "Радиороманс". Сериал пр-ва Польши. 17.30 Тележурнал. 18.00 Шанс на успех. 19.00 Публицистическая программа. 19.25 Спортивная студия. 19.50 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Мультфильм. 21.00 Протокол совпадений. 22.00 Панорама. 22.30 Бенедикт А. Полонь. 23.25 "Улица ангела". Сериал пр-ва США. 00.10 Программа кабре. 01.00 Панорама. 01.05 Звезды мирового джаза.



Лякую народнымі сродкамі; метадамі Бутейка, Пака, Мазнева; "жывой" і "мёртвай" вадой; паасобным харчаваннем, фітатэрапіяй і іншымі сродкамі медыцыны.

Урач Я.МІРОНЧЫК. Тэл. 9-10-37.

Беларускі рэспубліканскі Фонд падтрымкі дэмакратычных рэформ імя Л.Сапегі сумесна з Беларускім фондам Сораса 25-26 лютага 1995 г. праводзяць Міжнародную канферэнцыю пад назвай "Дэцэнтралізацыя і лакальная дэмакратыя ў краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы".

Канферэнцыя адбудзецца ў Менску ў канферэнц-зале гатэлю "Юбілейная" (пр.Машэрава, 19).

Пачатак а 10-й гадзіне. Тэл-факс.: 343-791, 769-711.

**Крама "PHILIPS" фірмы "Лілея"**  
Пастаянна ў продажы:  
Аудыё-, відэа- бытавая тэхніка  
вадучых фірм Еўропы  
**PHILIPS**  
**BRAUN**  
**BLAUPUNKT**  
Цэны зніжаны на 20%.  
Наш адрас: г. Горадня, вул. Савецкая, 1.  
Гадзіны працы: з 10.00 да 19.00,  
акрамя суботы і нядзелі  
Тэл.: (0152) 44-42-70.  
**Шчыра запрашаем!**

**СОТВАР**  
Сапраўднае нямецкае  
**ШАМПАНСКАЕ.**  
Багаці выбар  
марачных сухіх  
і дэсертных  
малаўскіх **ВІНАУ.**  
Баўгарскае брэндзі.  
**СТВОРЫМ НАШАЕ СЬБЫТА РАЗАМ!**  
Тэл. у Менску: 654 144, 564 100; факс: 615 577.

**КАФ "БАЦЬКАЎШЧЫНА"**  
**ЗЬДЗЯЙСНЯЕМ**  
паездкі на мікрааўтобусах РАФ у  
г.Беласток Рэспублікі Польшчы.  
**АДПРАЎЛЕНЬНЕ** з чыгуначнага  
вакзалу Горадні штодзённа,  
акрамя нядзелі і панядзелка,  
а 8-ай гадзіне раніцы.  
Для гарадзенцаў кошт білету 80000 бел. рублёў.  
Па білеты і ваучеры зьвяртацца на  
адрас: г.Горадня, вул.Савецкая, 10,  
п.1 з 10.00 да 17.00.  
**Тэл. 45-29-59.**



# АПОШНЯЯ СТАРОНКА

## БІЗНЕС ПА МАСТОЎСКУ

Праб Абмастоўскага РБУ Вячаслаў Дагіль вырашыў крэх падзарабіць у камерцыі. Накупіў абутку і павёз у Летува. А каб чаго не выйшла, левыя туплі і чаравікі спакаваў у адну кайстру, а правыя ў другую. Ды так выйшла, што хіжыя летувісы сцягнулі адну кайстру. Што яны маюць рабіць з левай часткай тавару - невядома, як невядома і тое, што мае рабіць спадар "камерсант" з застаўшайся правай часткай.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

## «Эўразія»

### ПРАВІДЗІЦЬ СЕМІНАР

Абвешчаны адкрыты конкурс праектаў "Развіццё непрыбыткавага недзяржаўнага сектара на Беларусі". Праводзіць яго Міжнародны фонд "Эўразія" (Кіеўскае прадстаўніцтва фонду), які створаны на сродкі "Агенцтва па міжнародным развіццё ЗША".

Конкурс малых грантаў (грашовых сум) для грамадзкіх арганізацый Беларусі, якія не фінансуюцца дзяржавай і не маюць сваіх крыніц даходаў. У рамках праграмы арганізацыі змогуць атрымаць гранты да 10 тысяч долараў ЗША з правам выкарыстання на працягу года. Гэтыя сродкі выдаткоўваюцца пад канкрэтныя праекты на Гарадзеншчыне. Для нядаўна створаных арганізацый будуць выдзелены стартавыя гранты.

Фонд "Эўразія" сумесна з амерыканскай арганізацыяй "Юнайтэд Уэй Інтэрнэшнл" праводзіць адбор заявак па наступных напрамках: навучаньне арсеналу, асвета насельніцтва, развіццё сувязі з грамадзкасцю, супрацоўніцтва з недзяржаўнымі арганізацыямі, узаемадзеянне з дзяржаўным і прыватным сектарам.

Зацікаўленыя змогуць атрымаць інфармацыю на семінары, які пройдзе ў Горадні 24 лютага ў абласным навукова-метадычным цэнтры па адрасу: вул. Савецкая, 8, пачатак у 12 гадзін.

(Ул.інф.)

## АМЕРЫКАНЦЫ

### ЗДЫМАЮЦЬ ФІЛЬМ ПРА ПАЛЯКА

У горадзе Пінску і яго ваколіцах ідуць здымкі дакументальнай стужкі пра вядомага польскага пісьменніка і публіцыста Рычарда Капусьцінскага. Здымкі фільма праводзіць адзін з вядомых Нью-Йорскіх цэнтраў дакументальнага кіно. Гэта будзе ўжо трэці фільм, падрыхтаваны амерыканскім цэнтрам візуальнай гісторыі аб майстрах слова з Усходняй Эўропы. Першыя дзве кінааповесці былі прысвечаны Іосіфу Бродскаму і Ганне Ахматавай.

Пінск - радзіма Капусьціна, чые трынаццаць кніг перакладзены на трыццаць розных моў. Сярод твораў вядомага пісьменніка найбольш вядомыя "Імператар", "Футбольная вайна", "Імперыя".

ЛЯСЕНЬ.



## КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

### "НАШЫ З ШАЛЬЧЫ"

Нездарма кажуць, што гандаль - рухавік прагрэсу. Пакуль прэзідэнты краін-суседак дамаўляюцца, грамадзяне працягваюць свой праявіны эксперымент па здабычы хлеба і масла.

Цікавы, з крымінальным фіналам інцыдэнт адбыўся днямі на беларуска-летувіскім памежжы.

А здарылася так, што трое дзяцюкоў-беларусаў, пасля гандлю ў Шальчынскай, ужо на нашым баку вырашылі ў навакольнай Беняконяў абмыць справу. Толькі пасля трэцяй двое няўдалых бізнесменаў прыгадалі, што кішэні іх кампаньёна прыемна абцяжарваюць зусім не "зайцы".

Адным словам, застолье скончылася даволі нечакана: "Тані, хлопец, літы..." Ад-

мова падзяліцца толькі падліла масла ў агонь - удар бутэлькай па галаве "паспяхова" давершыў справу экспрапрыяцыі, бо страціўшы прытомнасць, пацярпелы маўчаў як рыба... Праўда нядоўга.

### АХВЯРА КАХАНЬНЯ

У апошні час некаторыя гарадзенскія "брыгады", якім стала цесна ў горадзе, здаецца, знайшлі новы спосаб па здабычы "бабак". А прасьцей кажучы, зарабляць грошы ў прыгарадных лясах... на каханьні.

Прыедзе, скажам, нейкі селадон са сваёй забавай на легкавіку ў лясак.

Ну, вядома ж, кілішак для разнявольнення, вядома ж, лагодныя гукі музыкі цякуць з дынамікаў...

І нечакана - "тук-тук" у дзверцы. Глядзь, а перад кожнай - па малайцу. А ў руках - альбо газавік, каб газам труціць, або шыла, каб кола пракалоць.

У якасці "адчапнога" бярэцца ўсё: і "зялёныя", і "зайцы", і, нават, магнітола з касетами. Часам, некаторыя "наезды", як, напрыклад каля Зарыцы, становяцца вядомымі міліцыі. Але не кожны "цяпіла" мае мужнасць раскрыць сваю таямніцу перад жонкаю, якая, відаць "пад руку" больш небяспечная, чым рабаўнікі.

поспех у біятланістаў Беларусі. Раней у гонцы на 20 км А.Рыжанкоў здабыў для нашай краіны "серабро".

На жаль, не парадавалі на гэтым спаборніцтве сваіх прыхільнікаў нашы біятланісты. Сваю эстафету дзяўчаты проста правалілі.

Г.СТРУМЕНЬ.

### ПАЕДЗЕМ У ОЛЬСТЭР

На адрас ФФБ дайшоў факс з Паўночнай Ірландыі, у якім прапанаваны канкрэтныя тэрміны адборачнага турніру ў групе N 15 чэмпіянату Эўропы сярод юнакоў да 18-ці год. Разам з нашымі хлопцамі будуць выступаць зборныя Паўночнай Ірландыі і Ісландыі.

Тым часам варатар нацыянальнай зборнай Беларусі па футболе Ф.Шанталосаў збіраецца працягнуць сваю кар'еру на Туманым Альбіёне. Верагодна, камандай спадара Шанталосава стане клуб "Сток-Сіці".

Г.П.

### ЭДУАРД ХАМЯЛЯЙНЕН ПАКАЗВАЕ КЛАС

На турніры шматборцаў у французскім мястэчку Ножэ-Сюр-Уаз, які праходзіў па скарачонай спрынтарскай сістэме (пяць відаў за паўгадзіны), гарадзенскі майстар шматбор'я Э.Хамяляйнен справіўся з нялёгкім заданнем лепей за ўсіх. Да таго ж Эдуард устанавіў рэкорд сьвету для спрынтарскага шматбор'я - яго агульная сума 4364 ачкі.

Дарэчы, гэты турнір сабраў усіх лепшых аматараў-шматборцаў сьвету.

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

## СПОРТ ДЛЯ ЎСІХ

Ва ўрочышчы Пышкі адбылося сьвята Горадні пад назвай "Спорт для ўсіх". На ім жыхарам і гасьцям горада было прапанавана шмат цікавых мерапрыемстваў, спартыўных і народных гульняў, сьпеваў.

НА ЗДЫМКУ: НА АРЭНУ ВЫЯЖДАЮЦЬ РЫЦАРЫ. ВЕСАЛЕЙ ЗА ЎСЁ ДЗЕЦЯМ.

Фатаграфаваньне: У.УЛАДАСЕВІЧ.



## ХІЦВАСЬЦЬ

Калі адныя ля Зарыцы займаюцца паляваньнем на валапугаў, то другія - на прадстаўнікоў дзікай фаўны.

Так іі качак, якія прызвычаліся да людзкай пшчоты і не паляцелі ў вырай, сталі ахвярамі двух братаў-браканьераў з Горадні, якія вырашылі шыкоўна адзначыць з дзічынай Новы Год.

Каб вам кусок у горле...

### МЕТАЛ ІДЗЕ З БЕЛАРУСІ

На жаль, металічная тэма не зыходзіць з крымінальных паведамленьняў. Ніводнага дня не праходзіць без таго, каб чырвоны метал не нагадаў аб сваім існаваньні.

Найбольш значны "выпадак зафіксаваны ў Смаргонскім раёне, дзе з калгаснай майстэрні вынеслі 15 электрухавікоў, коштам амаль па мільёну кожны.

У Воранаўскім раёне ўжо пачалі красьці нават лак чорнага метала, чатыры з паловай тоны якога злучылі "сплавлілі" з тэрыторыі калгаснага двара.

А вось рабочым пшчучынскага заводу "Аўтапруд", якія паўсядзённа маюць справу з медзьдзю, здаецца і сам Бог загадаў красьці. І кралі паціху, можна сказаць, выносілі ў кішэнях. Праўда, некаторыя да выносіліся - трапілі ў поле зроку "канторы", якая літаральна вяла ўлік усіх "метала-ходак" нястомных працаўнікоў "левага руху".

### НІЗАСЬЦІ.

Дзікунскае злачынства ўчынена ў адной з вёсак Гарадзенскага раёна.

Там 29-гадовы каўказец-тубылец згвалтаваў 75-гадовую бабুলьку.

\*\*\*

На беразе гарадзкага пляжа па вуліцы Маставой у Горадні знойдзены палітыленыя пакет з трупам немаўляці.

\*\*\*

У лесе каля вёскі Мелькава на Смаргоншчыне побач з шашой Менск-Вільня знойдзены ўжо два трупы немаўлят.

Жах!

І.ПРЫВАРОЦКІ.

## КОМПЛЕКС БАНК

### Процентные ставки по депозитным вкладам для физических лиц

Сумма в долл. США (нем. марках)	Процент годовых Срок размещения в мес.			
	3	6	9	12
от 100 (150)	12	14	15	16
от 500 (800)	17	18	19	21
от 1000 (1500)	20	22	23	24
от 3000 (4500)	22	23	24	25

Плата за открытие счета не взимается

### Для юридических лиц

Процентные ставки по договоренности  
Минимальный срок размещения 1 мес.  
Минимальная сумма вклада  
20000 долл. США или 30000 нем. марок

г.Гродно, БЛК 6а тел. /0152/ 31 25 14

аднолькавым лікам 5:0 перамог "Пульс" з Петразаводску, а "Палімір" здабыў тры ачкі ў гульні з лідарам аленегорскім "Гарняком" 3:3 і 7:4.

Г.НЁМАН.

### «БРОНЗА» БЕЛАРУСКАГА КВАРТЭТУ

Удала выступілі на чэмпіянаце сьвету па біятлону, які праходзіў у Італіі, у каманднай эстафеце страляючыя лыжнікі Беларусі. Наша зборная, выступаючы ў складзе А.Хахракова, А.Рыжанкова, А.Палова і В.Самурына заваявала бронзавыя медалі. Гэта не адзіны

## «ПАГОНЯ»

Рэдактар М.МАРКЕВІЧ.

Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд "БАЦЬКАЎШЧЫНА".

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Газета выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.

Пры перадруку спасылка абавязкова. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за змест размешчанай у газеце рэкламы.

Індэкс 63124.

Фотанабор, афсетны друк.

Гарадзенская абласная ўзбудыная друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.

Заказ 730

Наклад 10782 паасобніка.